



## Distribuidor de Calcário e Adubo



DCA 2500

### Características:

Largura: 1.750 mm, Comprimento: 3.910 mm, altura: 1.700mm, peso total: 915 Kg, transmissão da esteira caixa de engrenagens, vazão de calcário 7.000 kg/há, largura de aplicação 06 a 14 m, cardan com engrenagens para troca de 2 velocidades por corrente ASA 60, regulagem de abertura milimétrica da tampa traseira, potência requerida CV: 60 – 65 cv, capacidade de carga: 1.45m<sup>3</sup>, caixa dos discos duplos em banho a óleo com palhetas reguláveis, rodado tandem, pneu 7.50 x 16, rotação na tomada de força 540 rpm, rodado simples, largura da esteira de 800 mm, pneus novos, pintura pu.

Opcionais: aro 11L 15, aro 20.

Budny - Equipamentos Agrícolas

Matriz : Rua Geral, s/n Linha Zilli

Içara/SC

Fone:048 3432 0096



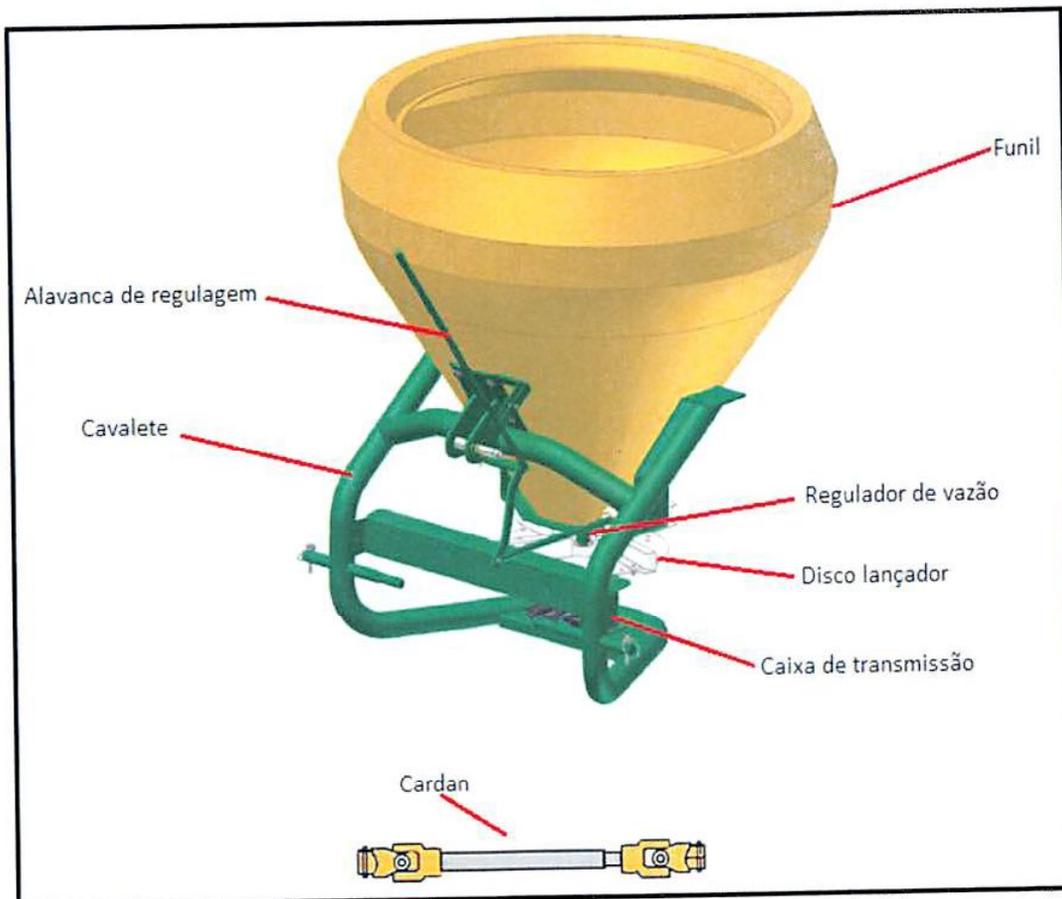
*Handwritten signature*

*Handwritten signature and initials*

## Características Técnicas

### MQ-600 DISCO

Rotação na tomada de força	540 RPM
Potência para acionamento	a partir de 30 CV
Capacidade de Carga	600 L
Largura de trabalho (alcance)	6 a 16 m
Peso	100 Kg
Comprimento	1350 mm
Largura	1220 mm
Altura	1320 mm
Regulagem da vazão	4 a 2000 Kg/ha
Sistema de engate	3 pontos
Categoria dos pinos	Classe I e II



MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA  
Av. Caetano Natal Branco, 3.800 BLOCO B- Centro Empresarial - CEP 89.600-000 Joaçaba - SC -  
CGC 00.805.297/0001-62 Fone (0\*\*49) 3551 2525 / Fax (0\*\*49) 3551 2526  
E-mail: maqtron@vencedoramaqtron.com.br Site: www.vencedoramaqtron.com.br

ca

R

**DISTRIBUIDOR**

**Vencedora**  
**MAQTRON**

**MQ-600 DISCO**



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Fotos meramente ilustrativas.

**Distribuidor / Semeadeira**

[www.vencedoramaqtron.com.br](http://www.vencedoramaqtron.com.br)



## Arado Subsolador com Disco de Corte



### Descrição

ASD -1700	MODELO
Largura	1725mm ✓
Comprimento	1900mm ✓
Altura	1260mm ✓
Nº de disco	5 ✓
Nº de dente	5 ✓
Peso total	500Kg ✓
Potência mínima	50cv ✓
Diâmetro de disco	Ø18" ✓

Budny - Equipamentos Agrícolas  
Matriz : Rua Geral, s/n Linha Zilli  
Içara/SC  
Fone:048 3432 0096



ed

Q

R

A  
E  
J

Câmara Municipal de Irecapólis - SC  
FLS. n.º 135  
8



ROÇADEIRA AGRÍCOLA DE USO CENTRAL OU LATERAL



SRR 1800 ROÇADEIRA 1.80 METROS DE CORTE, GIRO LIVRE, EMBREAGEM, 2 FACAS, RODA, CAIXA A ÓLEO, PESO 425 KG, COMPRIMENTO DE 2400 MM, LARGURA 2000 MM, ALTURA 900MM, POTENCIA REQ. 50 CV.

SRR 1700 ROÇADEIRA 1.70 METROS DE CORTE, GIRO LIVRE, EMBREAGEM, 2 FACAS, RODA, CAIXA A ÓLEO, PESO 380 KG, COMPRIMENTO DE 2200 MM, LARGURA 1900 MM, ALTURA 900MM, POTENCIA REQ. 50 CV.

SRR 1600 ROÇADEIRA 1.60 METROS DE CORTE, GIRO LIVRE, EMBREAGEM, 2 FACAS, RODA, CAIXA A ÓLEO, PESO 350 KG, COMPRIMENTO DE 2100 MM, LARGURA 1800 MM, ALTURA 900MM, POTENCIA REQ. 50 CV.

SRR 1500 ROÇADEIRA 1.50 METROS DE CORTE, GIRO LIVRE, EMBREAGEM, 2 FACAS, RODA, CAIXA A ÓLEO, PESO 340 KG, COMPRIMENTO DE 2000 MM, LARGURA 1700 MM, ALTURA 900MM, POTENCIA REQ. 50 CV.

SRR 1300 ROÇADEIRA 1.30 METROS DE CORTE, GIRO LIVRE, EMBREAGEM, 2 FACAS, RODA, CAIXA A ÓLEO, PESO 320 KG, COMPRIMENTO DE 1800 MM, LARGURA 1500 MM, ALTURA 900MM, POTENCIA REQ. 50 CV.

REGULAGEM DE ALTURA NA RODA                      ALTURA DE CORTE DE 4 A 16 CM

OPCIONAL: REGULAGEM DE ALTURA LATERAL POR SKI, DEFLETORES DIANTEIRO E TRASEIRO.

FONE: 54 3330-1591  
54 9979.6747  
E-MAIL: SRORTH@IG.COM.BR  
CARAZINHO - RS

el

R

Handwritten signatures and initials in blue ink.



Prezado Cliente,

A MAQTRON agradece pela confiança depositada em seus produtos. Estamos constantemente investindo em programas de qualidade para garantir que possamos atender as suas necessidades.

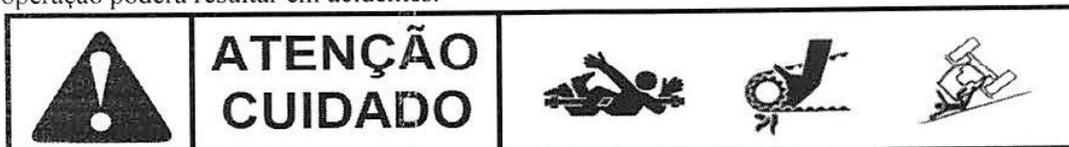
Neste manual você encontrará as instruções necessárias para a correta e segura operação e manutenção do seu equipamento, proporcionando assim, a garantia de um bom funcionamento e maior durabilidade.

Recomendamos a sua leitura com atenção, antes de colocar o equipamento em funcionamento.

### Orientações de Segurança

Leia atentamente todas as instruções de segurança:

- A utilização deste equipamento para fins não especificados neste manual, bem como a utilização ou adaptações não autorizadas pelo fabricante, ocasionam riscos à integridade física do operador, ao correto funcionamento da máquina e pode acarretar em perda da garantia;
- Observe os arredores da máquina antes de colocá-la em funcionamento. Mantenha espectadores, crianças e animais a uma distância segura;
- Nunca permita que pessoas despreparadas operem ou façam manutenção no equipamento;
- Não transporte pessoas sobre o equipamento;
- Sempre que for efetuar lubrificação, manutenção ou regulagens no equipamento, certifique-se de que este esteja desligado da tomada de força do trator;
- Não use roupas soltas ou folgadas pois estas podem se prender nas partes móveis da máquina podendo causar acidentes;
- Use os equipamentos de proteção individual (EPI's) necessários quando utilizar a máquina, como por exemplo: calçado fechado, calça, óculos de proteção, protetor auricular, luva, etc, de acordo com as normas de segurança vigentes;
- Antes de iniciar o trabalho, verifique se todos os componentes estão bem apertados e se os pinos de engate estão travados;
- Antes de ligar a máquina verifique se há objetos que possam estar obstruindo as partes móveis internas ou externas do equipamento;
- Nunca retire a proteção do cardan e quando estiver em trabalho, evite aproximar-se do mesmo;
- Não ligue e nem desligue o motor do trator com a tomada de potência acionada;
- O operador do equipamento deve ser treinado e capacitado para exercer tal função, de acordo com as normas vigentes;
- Ao perceber qualquer anomalia com o equipamento, desligue o mesmo e providencie a sua manutenção antes de ligá-lo novamente;
- Caso precise efetuar alguma manutenção com o equipamento levantado, nunca use apenas o sistema hidráulico do trator para mantê-lo suspenso. Calce o equipamento de forma segura para evitar acidentes;
- Observe sempre o limite máximo de levante do sistema hidráulico do trator. Use o sistema de contrapeso sobre o eixo dianteiro do trator para garantir a estabilidade do mesmo, conforme orientação no manual do trator;
- Observe as condições do terreno antes de iniciar a operação. Tomar cuidado especial quando transitar em declives. Risco de capotar.
- Observe as instruções de segurança e mantenha-se sempre atento. A falta de atenção durante a operação poderá resultar em acidentes.



Apresentação

eh

eh

Handwritten signature and initials in blue ink.

A linha agrícola da Maqtron conta com diversos itens destinados a facilitar a vida do homem no campo proporcionando uma maior produtividade e um bom desempenho.  
 Os distribuidores Maqtron são máquinas simples, de fácil utilização e são projetadas para serem eficientes e de baixa manutenção.  
 Os distribuidores a disco são indicados para distribuir a lanço: fertilizantes e corretivos em geral com uniformidade e precisão.

### Características Técnicas

Modelo	MQ-600 DISCO
Rotação na tomada de força	540 RPM
Potência para acionamento	a partir de 30 CV
Capacidade de Carga	600 L
Largura de trabalho (alcance)	6 a 16 m
Peso	10 0 Kg
Comprimento	1350 mm
Largura	1220 mm
Altura	1320 mm
Regulagem da vazão	4 a 2000 Kg/ha
Sistema de engate	3 pontos
Categoria dos pinos	Classe I e II

### Principais Componentes

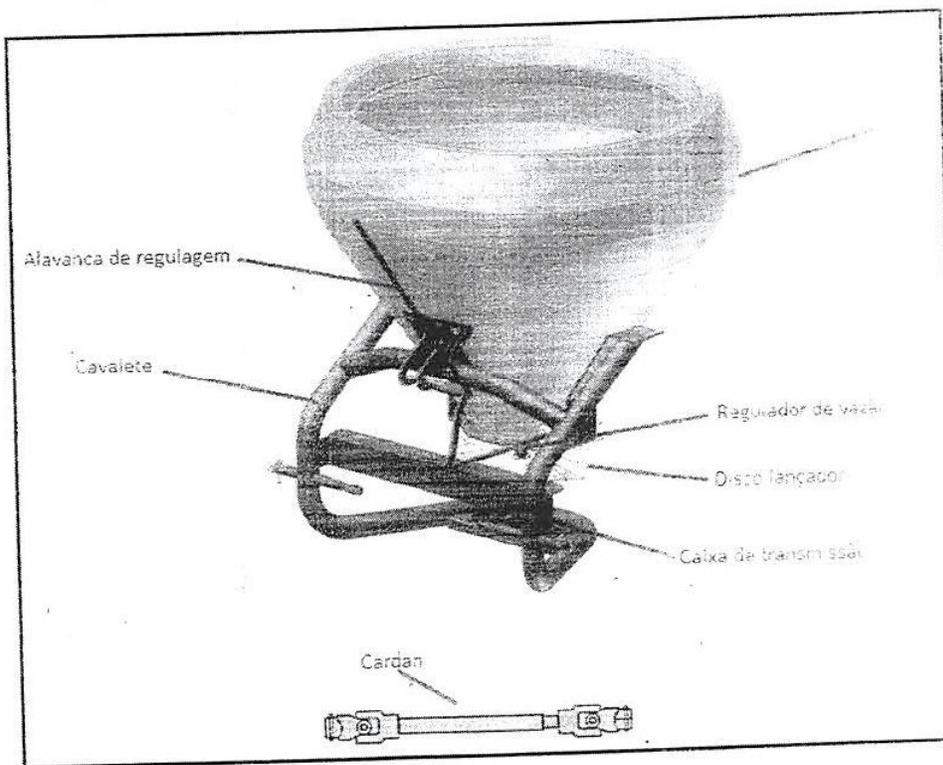


Fig. 1

Acoplamento

*Handwritten signature*

*Handwritten signature and scribbles*

O distribuidor Maqtron é acoplado diretamente nos 3 pontos do hidráulico do trator;  
Os pinos de engate atendem as categorias I e II;  
Os dois estabilizadores do trator devem ser ajustados com folga de no máximo 5 cm a fim de evitar que os braços batam no pneu do trator;  
O distribuidor deve ser nivelado horizontalmente em relação ao solo para obter uma distribuição uniforme do produto. A altura de nivelamento, medida do solo até o disco do distribuidor deve ser de 75cm. (fig. 02)  
Dependendo do tipo do trator, é necessário a colocação de pesos frontais para evitar que o peso do distribuidor cheio de produto influencie na dirigibilidade do trator.

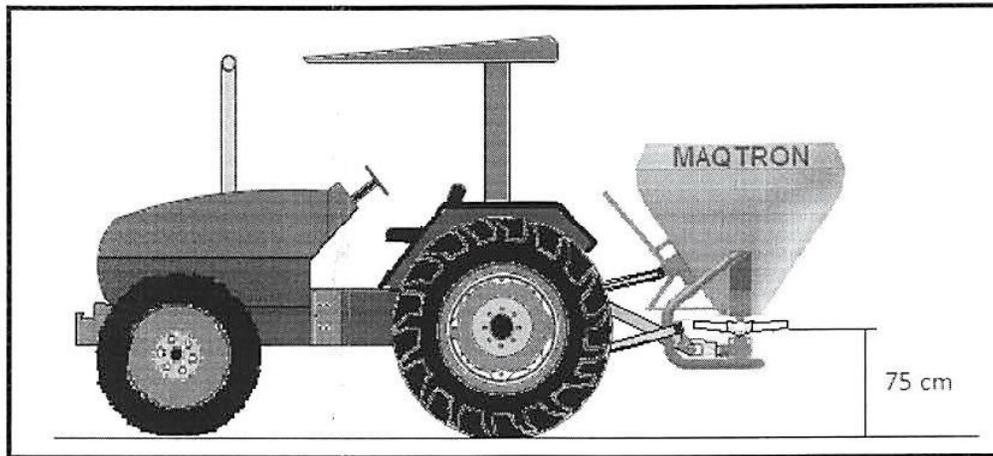


Fig. 02

### Montagem do cardan

Para montar o cardan levante o equipamento até que o eixo da caixa de transmissão fique na altura da tomada de força do trator. Coloque um dos lados do cardan na máquina e o outro lado do cardan na tomada de força do trator e emparelhe-os um ao lado do outro para ajustar o comprimento. Se o cardan estiver muito comprido, corte os dois tubos no mesmo comprimento observando que os mesmos tenham uma folga mínima de 25 mm em cada lado (fig. 03).

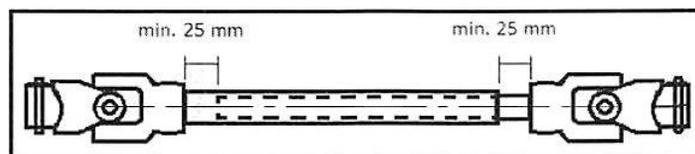


Fig. 03

**Atenção** – O ângulo de trabalho do cardan não pode ultrapassar os 25°, quando em funcionamento. (fig. 04).

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

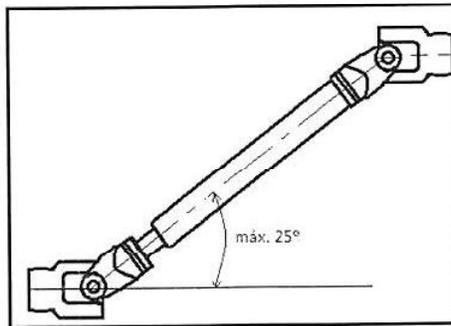


Fig. 04

### Sistema de regulagem

O distribuidor Maqtron possui sistema de regulagem do fluxo de saída do produto dotado de alavanca que permite a fácil abertura da alimentação permitindo ao operador acionar ou interromper a aplicação do produto durante o trabalho. O sistema de regulagem é composto por um dosador com regulagem em escala previamente definida e de fácil utilização. A escala é composta por uma régua graduada onde a regulagem é feita posicionando o pino na numeração correspondente a definida na tabela de dosagem (fig. 05).

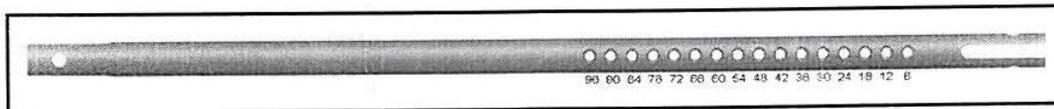


Fig. 05

### Regulagem das palhetas

As palhetas possuem 4 pontos de regulagem conforme fig. 06, que podem direcionar o lanço de acordo com a necessidade de distribuição, podendo-se obter uma distribuição do produto para direita ou para a esquerda do distribuidor.

Ex. Todas as palhetas na posição nº 1 ocasionam o lanço do produto para a esquerda. Todas as palhetas na posição 4 ocasionam o lanço do produto para a direita. Para obter a regulagem desejada, recomendamos que sejam feitos testes práticos com a diversas disposições das palhetas obtendo-se assim, a regulagem desejada.

O distribuidor é fornecido de fábrica com a regulagem para obter uma distribuição uniforme e centralizada.

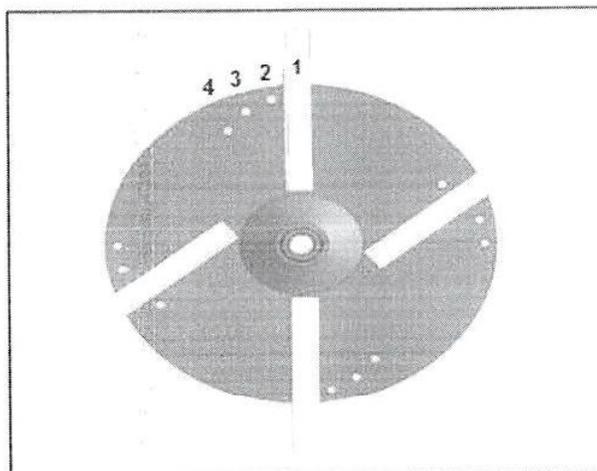


Fig. 06

Handwritten signature or initials in blue ink.

Handwritten notes and signatures in blue ink, including a large signature and some scribbles.



### Cálculo da regulagem da vazão

Pode-se avaliar e ajustar a vazão, usando a seguinte fórmula:

$$S = \frac{Q \times V \times L}{600}$$

Onde:

S = Quantidade de adubo que sairá da adubadora em (Kg/min.)

Q = Quantidade de produto que se pretende jogar em (Kg/ha)

V = Velocidade do trator em (Km/h)

L = Largura de trabalho (m)

Por exemplo:

Pretende-se jogar 320 Kg/ha de um produto do tipo 1 com uma largura de trabalho de 16m.

Aplicando a fórmula tem-se:

$$S = \frac{320 \times 6 \times 16}{600}$$

$$S = 51,2 \text{ Kg/min}$$

Pegando na tabela do tipo 1 temos o mais próximo para 51,2Kg/min. que seria na regulagem 54, a quantidade 50,9 Kg/min.

### Teste para conferir a vazão

A granulometria e o peso específico de fertilizantes e sementes nem sempre são iguais aos produtos utilizados na confecção das tabelas de vazão, por isso muitas vezes é necessário conferir a vazão do produto para um melhor aproveitamento.

Procedimento para conferência da vazão:

- Encontre na tabela a posição da escala recomendada para a quantidade por que se deseja e em seguida regule a escala do distribuidor na posição escolhida.
- Coloque o adubo na caçamba com as saídas fechadas.
- Coloque um recipiente na saída para coletar o produto e em seguida puxe a alavanca abrindo o registro durante um minuto.
- Pese o produto recolhido. O peso que você encontrar será em Kg/min. Que é a medida usada na escala.
- Se a quantidade encontrada não for a mesma indicada na tabela, é necessário fazer uma nova regulagem para atingir o esperado.

Exemplo:

Deseja-se distribuir um adubo do tipo 1 na quantidade de 225Kg/ha, com largura de trabalho de 16m e velocidade de 6 Km/h.

Pela tabela encontramos a posição 48 da escala o que daria 35,8 Kg/min.

Fazendo o teste prático encontrou-se na posição 48 da escala 30Kg/min, ou seja, 5,8 Kg/min. a menos do que se quer. Então necessitamos fazer um novo ajuste.

A próxima posição na tabela nº 54 daria 46,4, ou seja, 10,6Kg/min. a mais. Se colocarmos na regulagem 54 e repetirmos o teste prático com o mesmo produto, encontraremos um valor próximo dos 35,8 Kg/min. desejado.

ch

P  
E  
J

Tipos de adubos mais usados.

Os adubos granulados mais utilizados são:

- Uréia;
- NPK compostos;
- Superfosfato simples;
- Nitrato de amônio;
- NPK misturados;
- Sulfato de amônio;
- Superfosfato triplo.
- Cloreto de Potássio;

Devido a variação de características de adubos de um fabricante para outro tais como: granulometria, peso específico, etc. Dividimos os tipos de adubo segundo a sua granulometria em quatro tabelas, conforme abaixo:

Tipo 1 – Granulometria de 2 a 3 mm;

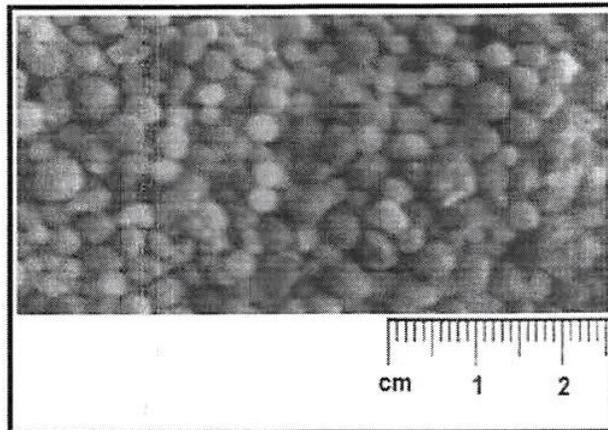


Fig. 07

Tipo 2 – Granulometria de 3 a 4 mm;

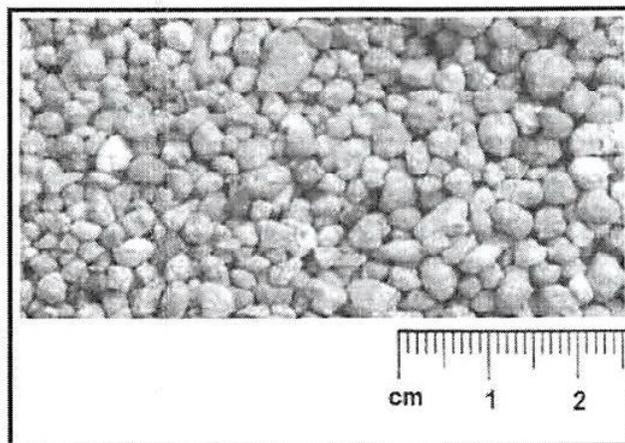


Fig. 08

cb

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Tipo 3 – Granulometria de 1 a 2 mm;

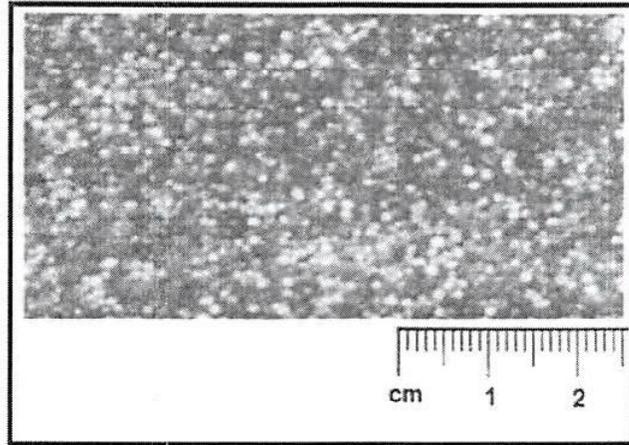


Fig. 09

Tipo 4 – Granulometria de 5 mm.

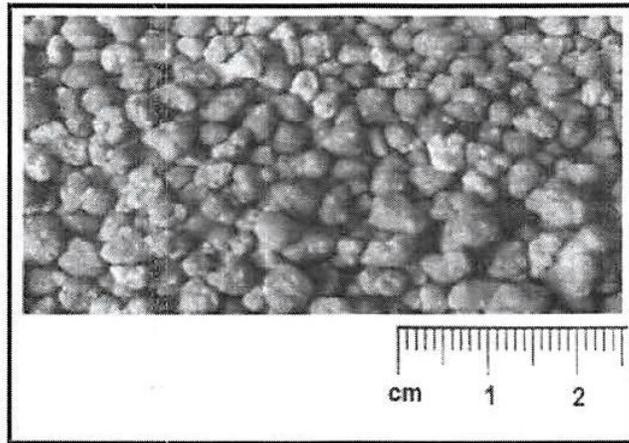


Fig. 10

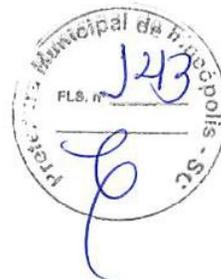
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Na sequência encontram-se as tabelas de regulagem de acordo com o tipo de adubo.

Adubo Tipo 1

Rotação do Cardan		540 RPM					
Largura de trabalho		6 metros	8 metros	10 metros	12 metros	14 metros	16 metros
Velocidade Km/h		6 Km/h					
Nº escala	Kg/min.	Kg /ha					
12	1,1	19	14	11	10	8	7
18	3,2	54	40	32	27	23	20
24	6,8	113	84	68	56	48	42
30	11,7	195	146	117	97	83	73
36	17,9	299	224	179	149	128	112
42	25,5	425	319	255	213	182	159
48	35,8	596	447	358	298	256	225
54	46,4	773	579	464	386	331	290
60	55,9	932	699	559	466	400	350
66	64,1	1068	801	641	534	458	400
72	74	1234	925	740	617	529	463
78	79	1317	988	790	659	565	494

Adubo Tipo 2

Rotação do Cardan		540 RPM					
Largura de trabalho		6 metros	8 metros	10 metros	12 metros	14 metros	16 metros
Velocidade Km/h		6 Km/h					
Nº escala	Kg/min.	Kg /ha					
12	0,7	12	9	7	6	5	4
18	3,5	58	43	35	29	25	22
24	7,2	119	89	71	60	51	45
30	12,6	211	158	126	105	90	79
36	19,7	328	246	197	164	140	123
42	28,2	470	352	282	235	201	176
48	39,3	655	492	396	328	281	246
54	50,9	849	637	509	424	364	318
60	60,6	1011	758	606	505	433	379
66	70,4	1173	880	704	587	503	440
72	81,3	1356	1017	813	678	581	508
78	86,9	1448	1086	869	724	620	543

*Handwritten signature*

*Handwritten signatures and initials*



Adubo Tipo 3

Rotação do Cardan		540 RPM					
Largura de trabalho		6 metros	8 metros	10 metros	12 metros	14 metros	16 metros
Velocidade Km/h		6 Km/h					
Nº escala	Kg/min.	Kg /há					
12	1,3	22	17	13	11	10	8
18	5,4	90	68	54	45	39	34
24	8,3	138	104	83	69	59	52
30	13,5	225	169	135	113	96	84
36	18,9	315	236	189	157	135	118
42	24,8	413	309	248	206	177	155
48	29,5	492	369	295	246	211	184
54	39,9	665	499	399	333	285	249
60	47	783	587	470	392	336	294
66	56,1	934	701	561	467	400	350
72							
78							

Adubo Tipo 4

Rotação do Cardan		540 RPM					
Largura de trabalho		6 metros	8 metros	10 metros	12 metros	14 metros	16 metros
Velocidade Km/h		6 Km/h					
Nº escala	Kg/min.	Kg /há					
12	0,7	12	9	7	6	5	4
18	3,4	56	42	34	28	24	21
24	7,3	121	91	73	61	52	45
30	12	201	151	120	100	86	75
36	18,8	313	235	188	157	134	117
42	27,6	461	345	276	230	197	173
48	37,6	626	470	376	313	268	235
54	46,9	782	587	469	391	335	293
60	55,3	922	691	553	461	395	346
66	68,8	1147	860	688	573	492	430
72	76,7	1278	958	767	639	548	479
78	79,8	1331	998	798	665	570	499

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature and initials*

### Ajuste entre passadas

A distribuição de adubos e sementes com um distribuidor centrífugo a lanço, dará sempre uma concentração maior de adubo no centro e menor nas extremidades laterais. Para que a distribuição fique uniforme deve-se fazer o transpasse entre as passadas compensando assim, a deficiência de aplicação nas bordas, conforme fig. 11

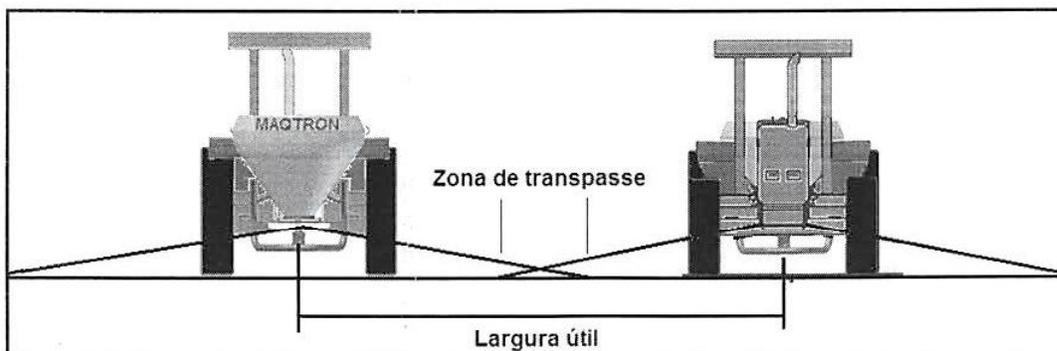


Fig. 11

### Manutenção

Para que o seu distribuidor Maqtron tenha uma vida útil maior e não apresente problemas, recomendamos que seja feito manutenções periódicas no equipamento.

- Diariamente – verificar, quando em uso, a condição do cardan e deve-se fazer uma lubrificação das cruzetas aplicando graxa de boa qualidade a cada 8 horas de uso. Recomendamos graxa Petrobrás Lubrax GMA-2, Ipiranga Isaflex ou outra graxa equivalente de sua preferência.

Inspeccione o distribuidor quanto ao aperto de porcas, parafusos, fixações e estado dos componentes em geral.

- Periodicamente – Deve-se efetuar a troca de óleo da caixa de transmissão após as primeiras 30 horas de trabalho e posteriormente, a cada 1000 horas ou anualmente com óleo de boa qualidade SAE 90. Verifique o nível do óleo com frequência e complete quando necessário.

Recomendamos óleo Petrobrás Lubrax TRM – 5 SAE 90, Ipiranga Ipergerol EP 90 ou outro óleo equivalente de sua preferência.

### Conservação

Ao terminar o trabalho é importante alguns cuidados para prolongar a vida útil do seu distribuidor:

- Verifique o reservatório e remova os restos de produto que possam ter permanecido dentro do mesmo;

- Lave o distribuidor retirando todos os resíduos;

- Repare pontos de oxidação que possam surgir na estrutura;

- Quando não estiver usando, mantenha o seu distribuidor em local livre de umidade e protegido do sol e da chuva.

[Handwritten signature]

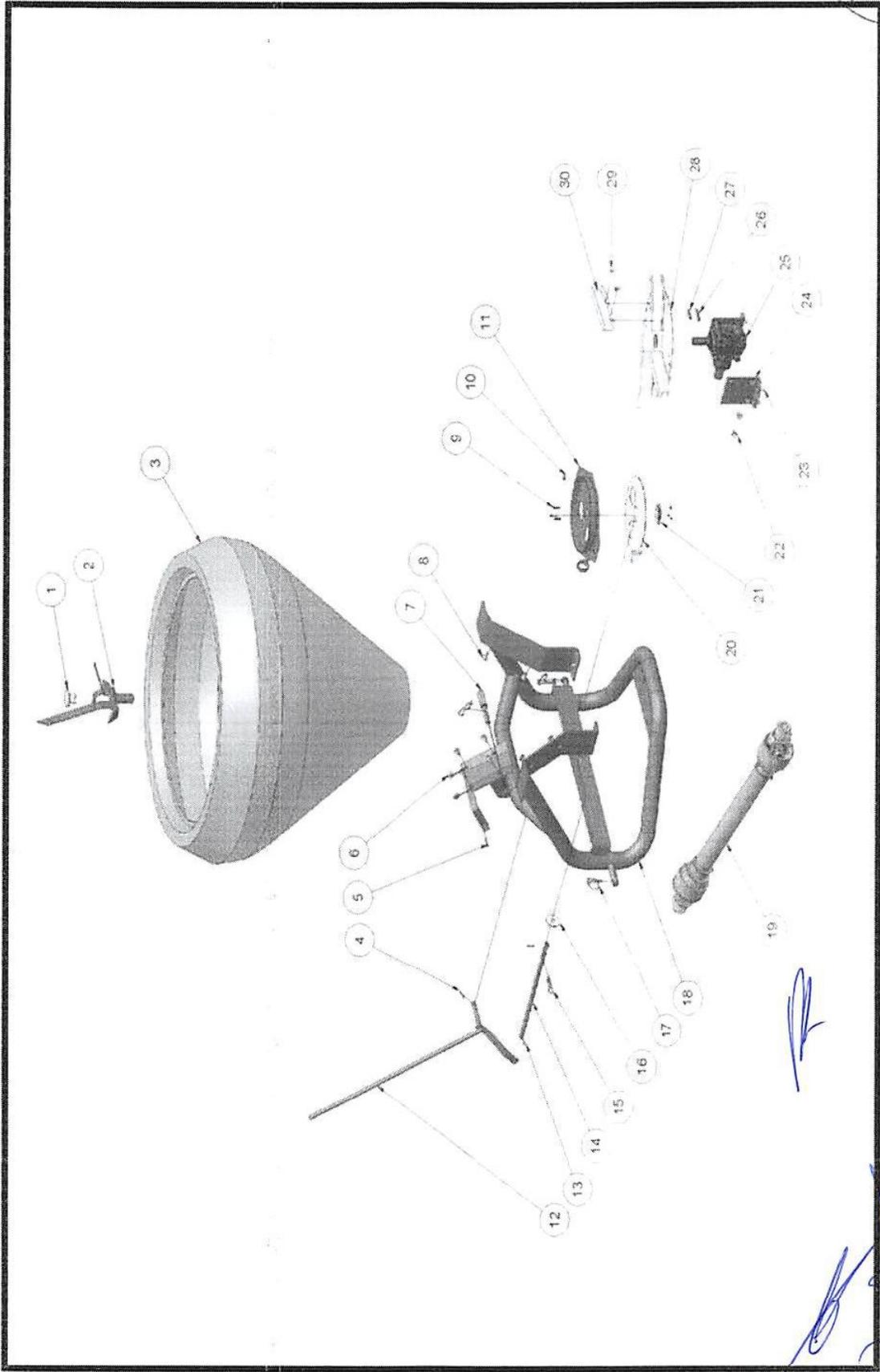
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Vista Explodida



Municipal de Itapetins - SC  
FLS. nº 346

*cb*

*[Handwritten signature]*



Lista de peças de Reposição			
ITE M	Quant.	Denominação	Código
1	1	Tampa interna disco semeador	10-070-0270
2	1	Mexedor	10-070-0190
3	1	Funil distribuidor	10-070-0150
4	1	Contrapino 3/16X1	10-053-0325
5	1	Parafuso sex. M6 X35 /02 Arr. Pressão 1/4 / Porca Tork	10-070-0200
6	4	Paraf. Francês 3/8 X 1" / Arr. Lisa 3/8" / Porca	10-070-0201
7	1	Pino de engate terceiro ponto	10-070-0235
8	4	Parafuso francês 3/8 X 1" / Porca sextavada 3/8"	10-057-1600
9	3	Parafuso fenda M5 X 25 inóx / Arr. Pressão 1/4" / Porca M5	10-070-0203
10	2	Parafuso francês 3/8" X 1" / Porca tork 3/8" inóx	10-070-0204
11	1	Suporte inferior do funil	10-070-0260
12	1	Cabo para acionamento	10-070-0110
13	2	Parafuso sextavado M6 X 25 / Porca tork M6	10-070-0205
14	1	Regua da escala	10-070-0250
15	2	Grampo R 4.5 X 90	10-070-0160
16	1	Arruela da escala	10-070-0100
17	2	Pino quebra dedo	10-070-0230
18	1	Cavalete	10-070-0118
19	1	Cardan 6 estrias	03-024-1120
20	1	Disco regulador de vazão	10-070-0122
21	1	Suporte do disco regulador de vazão	10-070-0263
22	8	Arruela lisa 3/8" / Parafuso sextavado M10 X 20	10-070-0102
23	4	Parafuso sextavado M10 X 25 / Porca sex. / Arr. Lisa 3/8"	10-070-0206
24	1	Suporte da transmissão	10-070-0265
25	1	Caixa de transmissão	10-070-0115
26	1	Pino elástico 10 X 50	10-070-0225
27	1	Pino elástico 10 X 40	10-070-0226
28	1	Disco de suporte das palhetas	10-070-0120
29	8	Parafuso francês 5/16" X 3/4" / Arr. Lisa 5/16" / Porca 5/16"	10-070-0207
30	4	Palhetas	10-070-0220

cb

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.



# Termo de Garantia

A **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.** garante seus produtos contra imperfeições de fábrica, nas condições abaixo estabelecidas:

## A - REGRAS GERAIS

- **A - 1.** Serão substituídas em garantia, todas as peças reconhecidas como deficientes ou defeituosas.
- **A - 2.** As peças substituídas serão de propriedade da **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.**
- **A - 3.** Serão atendidas em garantia, no caso de apresentarem imperfeições para o uso todas as peças, desde que sofram exame do nosso departamento técnico.
- **A - 4.** Os Serviços de garantia serão efetuados nas dependências de oficina autorizada, sendo que as despesas de transporte serão por conta do cliente.
- **A - 5.** A **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.** reserva-se o direito de alterar as especificações de seus desenhos ou produtos, sem qualquer aviso prévio e sem incorrer na obrigação de efetuar as mesmas especificações nos produtos anteriormente vendidos.
- **A - 6.** A **MAQTRON** não se responsabiliza por garantias extras não impressas no presente Certificado, bem como não assume responsabilidade pela validade do prazo de garantia, quando o canhoto do Certificado não for remetido à fábrica logo após o preenchimento.

## B - CONDIÇÕES DE ATENDIMENTO

- **B - 1.** A reclamação deve ser feita diretamente ao Revendedor/Oficina Autorizada ou à Fábrica, logo após a constatação do defeito.
- **B - 2.** Que os defeitos não sejam oriundos do uso impróprio do produto, acidentes ou quedas, transportes, força maior, elementos da natureza ou inobservâncias das orientações contidas no Manual de Instruções.
- **B - 3.** A permanência de uma imperfeição por falta de aviso (reclamação), certamente acarretará em outros danos que não poderemos atender e ainda nos obriga a cortar em definitivo a garantia do produto.

## C - PRAZO DE VALIDADE

- **C - 1.** A validade será de 6 (seis) meses, a contar da data de venda ao comprador, a qual deverá constar no Certificado de Garantia, juntamente com o número de Nota Fiscal.

## D - EXTINÇÃO

- **D - 1.** Pelo decurso do prazo de validade.
- **D - 2.** Que a máquina tenha sofrido a intervenção de pessoa não autorizada ou alteração na estrutura, construção ou funcionamento.
- **D - 3.** A inobservância de qualquer uma das recomendações constantes do Manual de Instruções e deste Termo de Garantia.

**MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA**  
Av. Caetano Natal Branco, 3.800 BLOCO B- Centro Empresarial - CEP 89.600-000 Joaçaba - SC -  
CGC 00.805.297/0001-62 Fone (0\*\*49) 3551 2525 / Fax (0\*\*49) 3551 2526  
E-mail: [maqtron@vencedoramaqtron.com.br](mailto:maqtron@vencedoramaqtron.com.br) Site: [www.vencedoramaqtron.com.br](http://www.vencedoramaqtron.com.br)

SAC – Serviço de Atendimento ao Consumidor 0800 49 5050

**Tabela de peças de reposição**



**Metalúrgica Cerver LTDA.**

**Manual do Proprietário**

**Aradora Pesada Cervo**

Fone: (51) 3755 – 1608 Fax: (51) 3755 – 1062

e-mail: contato@metalcervo.com.br

**www.metalcervo.com.br**

*cl*

*ff*  
*R*  
*J*  
*[Signature]*

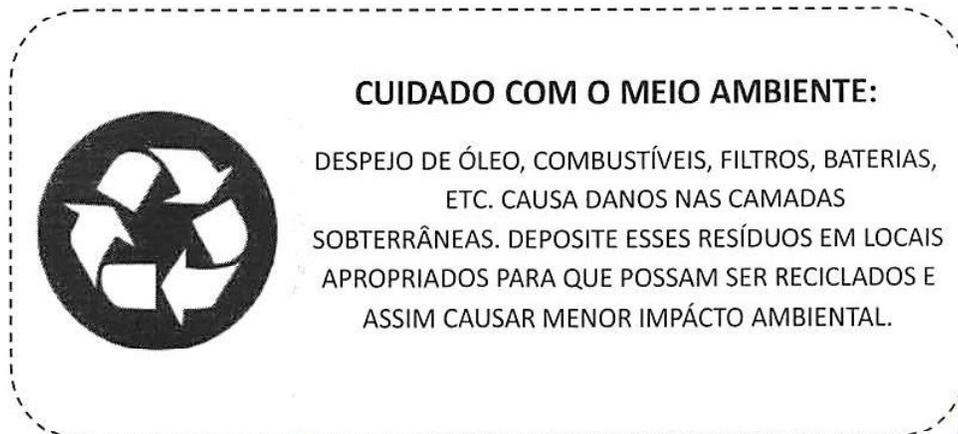
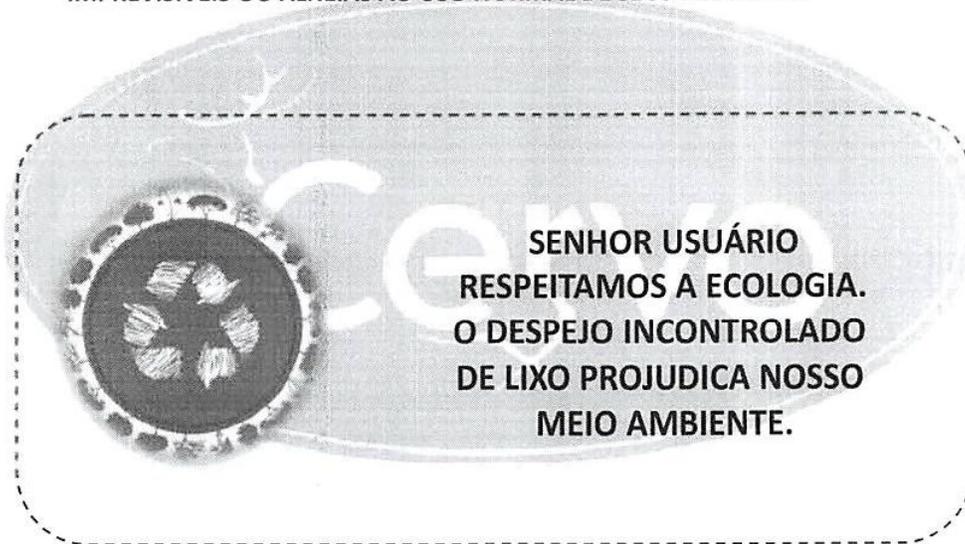


## AO PROPRIETÁRIO

### Importante:



- APENAS PESSOAS CAPACITADAS PARA OPERAR IMPLEMENTOS E TRATORES DEVEM MANUSEAR ESTE EQUIPAMENTO, TANTO PARA OPERAÇÃO QUANTO PARA TRANSPORTE.
- A METALÚRGICA CERVER LTDA. NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER DANOS CAUSADOS POR ACIDENTES ORIUNDOS DO MAU USO DESTE EQUIPAMENTO, SEJA POR NEGLIGÊNCIA E/OU IMPERÍCIA DE QUALQUER PESSOA.
- FICARÁ A METALÚRGICA CERVER LTDA. ISENTA DE TODA E QUALQUER OBRIGAÇÃO ORIEUNDA DE DANOS PROVOCADOS EM SITUAÇÕES IMPREVISÍVEIS OU ALHEIAS AO USO NORMAL DE SEUS PRODUTOS.



## AO PROPRIETÁRIO

TODOS FAZENDO SUA PARTE, VIVEREMOS EM UM MUNDO SAUDÁVEL

### • Trabalhe de forma segura:

A **Aradora Pesada Cervo** é de fácil manuseio, entretanto, exige cuidados básicos e indispensáveis ao manuseio de qualquer implemento.

**ATENÇÃO CONSTANTE, OBSERVAÇÃO E PERÍCIA**, são sinônimas de **SEGURANÇA**. Efetue com segurança o transporte, manutenção e manuseio do equipamento.

Consulte o presente manual antes de operar, regular e realizar manutenção no equipamento.

	<p>Não verifique problemas hidráulicos com as mãos, a alta pressão pode causar lesões.</p>		<p>Não tente efetuar regulagem ou manutenção no equipamento enquanto em movimento/uso</p>
	<p>Atenção ao operar o trator em declives, perigo de capotar.</p>		<p>Ao efetuar manobras ou curvas fechadas fique atento para evitar que a roda do trator toque o cabeçalho do equipamento.</p>
	<p>Durante o trabalho sempre utilize calçados de segurança</p>		<p>Para efetuar o transporte do equipamento utilize a trava de cilindro.</p>



Admite-se somente a permanência do operário durante a operação ou transporte do equipamento.

Não permita que crianças brinquem próximo ou sobre o equipamento estando em processo de transporte, operação ou armazenamento.

*cl*

*[Handwritten signatures and scribbles]*



## AO PROPRIETÁRIO

- Toda vez que efetuar o desengate do equipamento faça-o em local plano e firme, certifique-se que se encontra bem apoiado para evitar que se movimente indesejadamente.
- Fique atento à largura do equipamento ao passar por lugares estreitos.
- Ao efetuar o acionamento/operação do equipamento, certifique-se que nenhuma pessoa ou animal se encontre nas proximidades do equipamento.
- Use luvas de proteção para manusear o equipamento.
- Nunca tente efetuar regulagens ou lubrificações com o equipamento em movimento.
- Desligue o motor antes de descer do trator.
- Fique atento aos requisitos mínimos de potência do trator para a utilização do equipamento no mesmo.
- Utilize equipamentos de segurança no trabalho.
- Tenha cuidado ao efetuar o acoplamento do equipamento ao trator.
- Tenha conhecimento do local aonde irá operar o equipamento, se necessário faça a demarcação de locais perigosos ou obstáculos que possam causar danos.
- Mantenha velocidade adequada à utilização do equipamento, garantindo segurança e eficácia do trabalho.

A **Aradora Pesada Cervo** dispõe de estrutura que possibilita vários ângulos de trabalho, tornando possível a operação em diversos tipos de solo. Porém é necessário ter certos cuidados com as manobras durante a operação, como evitar manobras à direita, pois o ângulo formado sobre o vértice do equipamento transmite grande esforço a algumas partes do equipamento. Seguindo esta instrução evita-se a formação de sulcos no local onde foi efetuada a manobra.

cl

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several initials.



## AO PROPRIETÁRIO

### Operações e ajustes:

- Reaperte os parafusos após o primeiro dia de serviço garantindo estabilidade e bom funcionamento dos mecanismos. Após isso tal procedimento deve ser repetido a cada 24 horas de utilização do implemento.
- É importante observar as seções de discos, reapertando-os nos primeiros sete dias de utilizações. Após isso observar e reapertar quando necessário.
- A velocidade deverá ser determinada conforme as condições do terreno, adotando uma média de 5 a 7 km/h. Respeitando essa
- média estará garantida a eficácia de trabalho e segurança.
- Escolha marcha que deixe uma certa reserva de potência.
- Atenção aos intervalos de lubrificação.  
Em terrenos compactos onde a penetração dos discos ao é Satisfatória, recomenda-se utilizar outro equipamento de aplicação específica para solos compactados.
- A barra de tração do trator trabalha de forma oscilante.  
Conforme citado anteriormente as manobras devem ser efetuadas pela esquerda.
- O terreno gradeado deve ficar sempre ao lado esquerdo do operador.
- Caso objetos se prendam aos discos, após desligar o trator, retire-os.
  
- O melhor ajuste será obtido de forma compatível com o terreno de operação.

### Quanto à segurança:

1. O acionamento do mecanismo hidráulico deve ser efetuado com o trator em movimento.
2. Não verifique eventuais vazamentos com as mãos, a alta pressão pode provocar lesões.



### AO PROPRIETÁRIO

3. Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de efetuar o desengate das mangueiras.

#### Lubrificação:

Lubrificando você garante o bom funcionamento e prolongamento da vida útil do equipamento. Assim recomenda-se:

- A cada 24 hora de trabalho lubrifique as articulações da seguinte maneira:
  - Certifique-se de que o lubrificante a ser utilizado é de boa qualidade. Vedado o uso de produtos contaminados por água ou terra.
  - Verificar o estado de conservação e funcionamento das graxeiras limpe-as antes de efetuar a lubrificação.
  - Utilize graxa de média consistência, garantindo a permanência da mesma no local.

A lubrificação de mancais deve ser efetuada a cada 24 horas de uso. Devem-se dar as seguintes atenções para mancais banhados a óleo:

- Antes de utilizar a grade pela primeira vez verifique, em local plano, o nível de óleo do mancal. Após isso tal verificação deve ser efetuada periodicamente.
- Está em nível Ideal quando o óleo chega até o orifício do bujão.
- Troque o óleo a cada 1000 horas de uso.
- Recomenda-se a utilização de óleo SAE 90 Mineral.
- Não utilizar lubrificante já utilizado.

A Metalúrgica Cerver LTDA. Reserva o direito de alterar características técnicas de seus produtos, sem a obrigação de alterar produtos já comercializados e sem o conhecimento prévio da revenda ou consumidor.

Metalúrgica Cerver LTDA. Muçum RS 95970-000.

Rua Presidente Kennedy 393 Centro.



**Lista de peças do Aradora Pesada Cervo Código: APC**

**Chassis e suporte de mancais:**

24 D	22 D	20 D	18 D	16 D	14 D	Peça	Ref.
08	08	08	08	08	08	Parafuso sext. 1" x 3" NC ZB	1
08	08	08	08	08	08	Porca sext. 1" NC ZB	2
14	14	14	12	12	12	Arruela quadrada 1" ZB	3
08	08	08	08	08	08	Arruela de pressão 1" ZB	4
44	44	40	36	28	24	Parafuso sext. 1/2" x 1 3/4" ou 2" NC ZB	5
44	44	40	36	28	24	Arruela de pressão 1/2" ZB	6
44	44	40	36	28	24	Arruela lisa 1/2" ZB	7
44	44	40	36	28	28	Porca sext. 1/2" NC ZB	8
			16	12	12	Parafuso sext. 3/4" x 3" NC ZB	9
				24	24	Arruela lisa 3/4" ZB	10
				24	24	Porca sext. 3/4" NC ZB	12

**Rolos de discos: (quantidade de peças para 2 rolos)**

24 D	22 D	20 D	18 D	16 D	14 D	Peça:	Ref.
04	04	04	04	02	02	Eixo redondo 1 5/8"	13
04	04	04	04	02	02	Arruela trava-eixo 1.5/8"convexa	14
04	04	04	04	02	02	Arruela trava-eixo 1.5/8" côncava	15
08	08	08	08	06	06	Mancal óleo 1.5/8" 243/270/330mm	16
08	08	08	08	04	04	Porca sext. 1.5/8" UNC 7F 0502040063	17
12	10	08	06	08	06	Separador 1.5/8" 243/270/330 mm	18
08	08	08	08	04	04	Trava-porca 1.5/8"	19
08	08	08	08	04	04	Parafuso sext. 9/16" x 2" UNC	20
08	08	08	08	04	04	Porca sext. 9/16" NC ZB	21
08	08	08	08	04	04	Arruela de pressão 9/16" ZB	22
24	22	20	18	16	14	Disco recortado 24"/26"/28"	23
08	08	08	08	08	04	Arruela lisa 5/8"	24

**Engate:**

Peças: (códigos especificados são da Carelli)

24 D	22 D	20 D	18 D	16 D	14 D	Peça:	Ref.
05	05	05	05	05	05	Parafuso sext. 1" x 6.1/2" NC ZB	25
05	05	05	05	05	05	Porca sext. 1" NC ZB	26
05	05	05	05	05	05	Arruela de pressão 1" ZB	27
02	02	02	02	02	02	Porca sext. 1 1/2" NC	28
02	02	02	02	02	02	Parafuso sext. 1" x 4" NC ZB	29
01	01	01	01	01	01	Porca sext. 1" NC ZB AT	30
02	02	02	02	02	02	Pino engate de 1" x 120 (fabricação própria)	31
01	01	01	01	01	01	Jumelo engate grade aradora cód.: 21.010035	32
01	01	01	01	01	01	Mola pressão arame 1/2" x 230 mm 42 Ø int.	33
01	01	01	01	01	01	Bucha limitadora mola (fabricação própria)	34
01	01	01	01	01	01	Conta-pino 1/4" x 2"	35
01	01	01	01	01	01	Pino 25 x 80 mm (fabricação própria)	36
01	01	01	01	01	01	Pino para jumelo 30 x 180 mm	37
01	01	01	01	01	01	Porca sext. 1" NC	38
01	01	01	01	01	01	Arruela pressão 1"	39

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

**Rodado:**

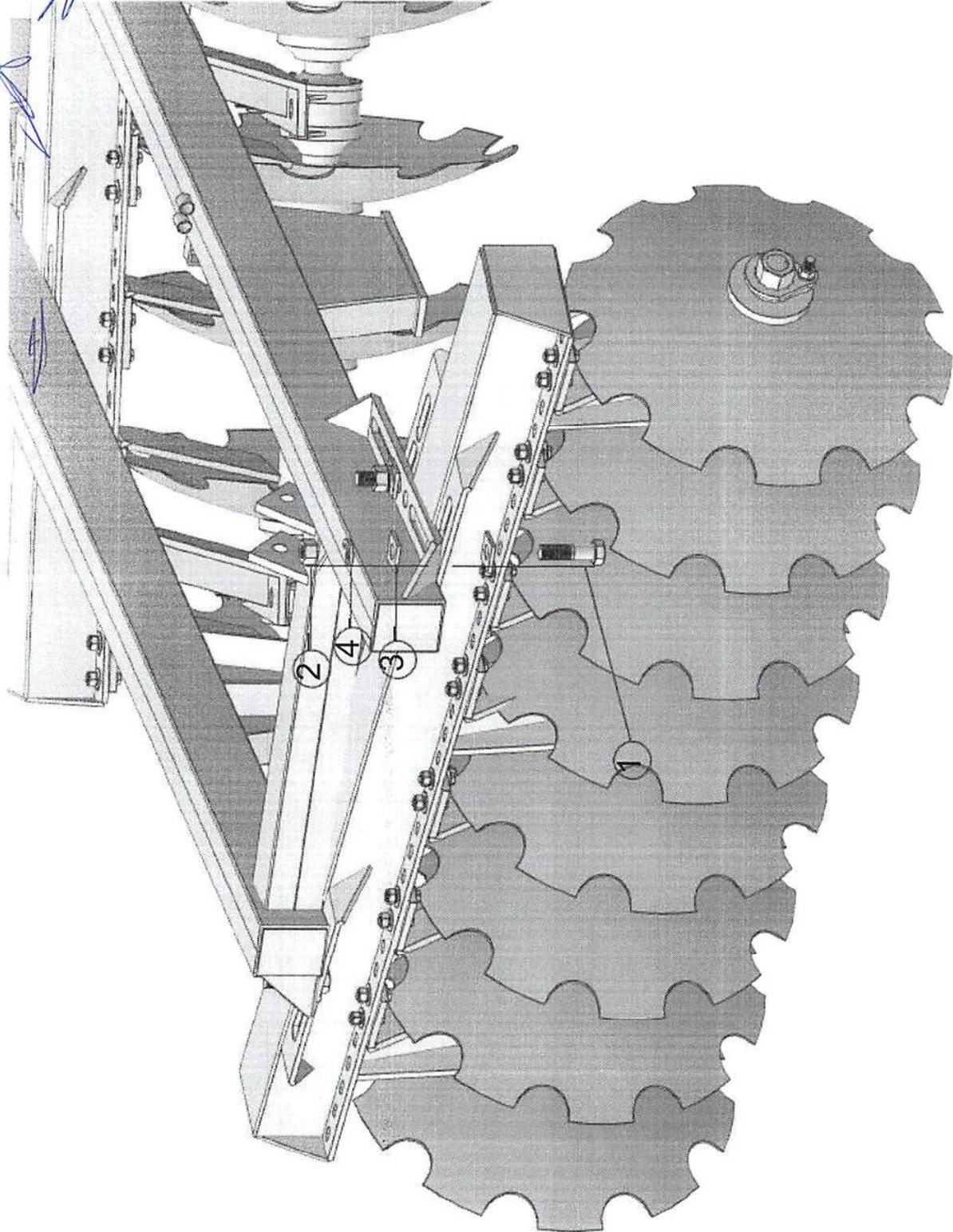
Peças: (códigos especificados são da Carelli)

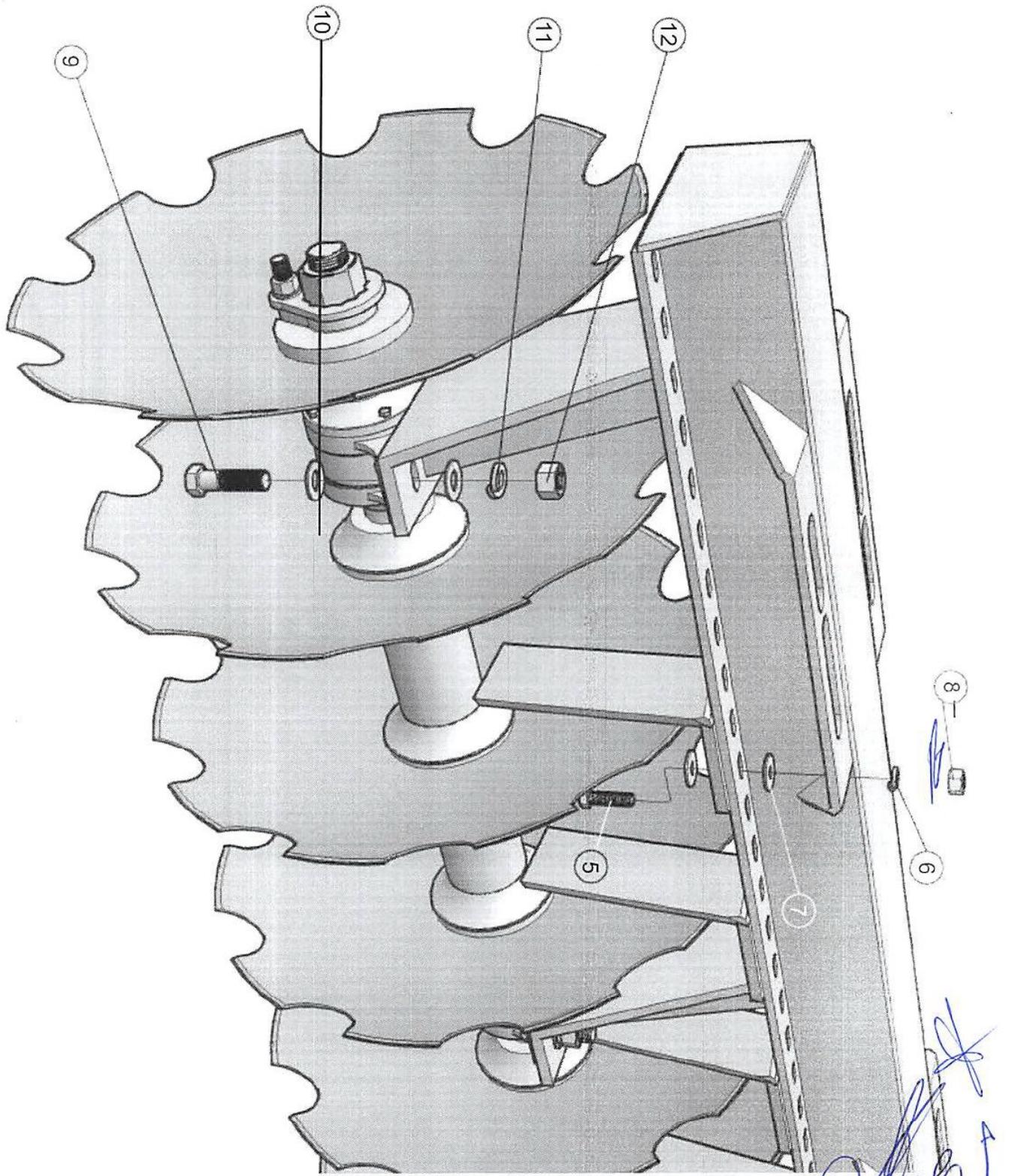


24 D	22 D	20 D	18 D	16 D	14 D	Peça:	Ref.
12	12	12	12	12	12	Parafuso de roda ½" x 1 ½" NF ZB com orelha	40
12	12	12	12	12	12	Porca sext. ½" NF ZB Cônica	41
02	02	02	02	02	02	Rolamento 32008	42
02	02	02	02	02	02	Rolamento 32007	43
02	02	02	02	02	02	Retentor 01861 marca SAV	44
02	02	02	02	02	02	Tampa pequena para cubo	45
02	02	02	02	02	02	Arruela lisa 1" para eixo	46
02	02	02	02	02	02	Porca 1" NF Castelada	47
02	02	02	02	02	02	Contra-pino 3/16" x 1 ½"	48
02	02	02	02	02	02	Graxeira 5/16" 90° ou 45°	49
06	06	06	06	06	06	Parafuso M6 x 10 mm	50
02	02	02	02	02	02	Pneu Magion Agricultura	51
02	02	02	02	02	02	Roda 6 furos 5.5 F-16	52
02	02	02	02	02	02	Camara K15	53
03	03	03	03	03	02	Pino 25 x 185 (pino do cilindro furação dupla)	54
02	02	02	02	02	02	Contra-pino 3/16" x 2"	55
02	02	02	02	02	02	Suporte fundido rodeiro maior cód.: 21090206	56
02	02	02	02	02	02	Mangueira hidráulica 5,5 m	57
04	04	04	04	04	04	Parafuso sext 3/4" x 3" NC ZB	58
04	04	04	04	04	04	Arruela de pressão 3/4" ZB	59
04	04	04	04	04	04	Porca sext. 3/4" NC ZB	60
04	04	04	04	04	04	Esticador ¼"	61
08	08	08	08	08	08	Porca sext. ¾" NC	62
03	03	03	03	03	03	Porca cast. 1" NC	63
01	01	01	01	01	01	Arruela fina 1"	64
02	02	02	02	02	02	Arruela grossa 1"	65
04	04	04	04	04	04	Proteção para mangueira	66
16	16	16	16			Parafuso sext. 7/8" x 3" NC	67
32	32	32	32			Porca sext. 7/8" NC	68
32	32	32	32			Arruela lisa 7/8"	69
01	01	01	01			Cilindro 4" curso 336 mm	70
				01	01	Cilindro 3" curso 366 mm	71

Handwritten blue scribbles and arrows at the top left of the page.

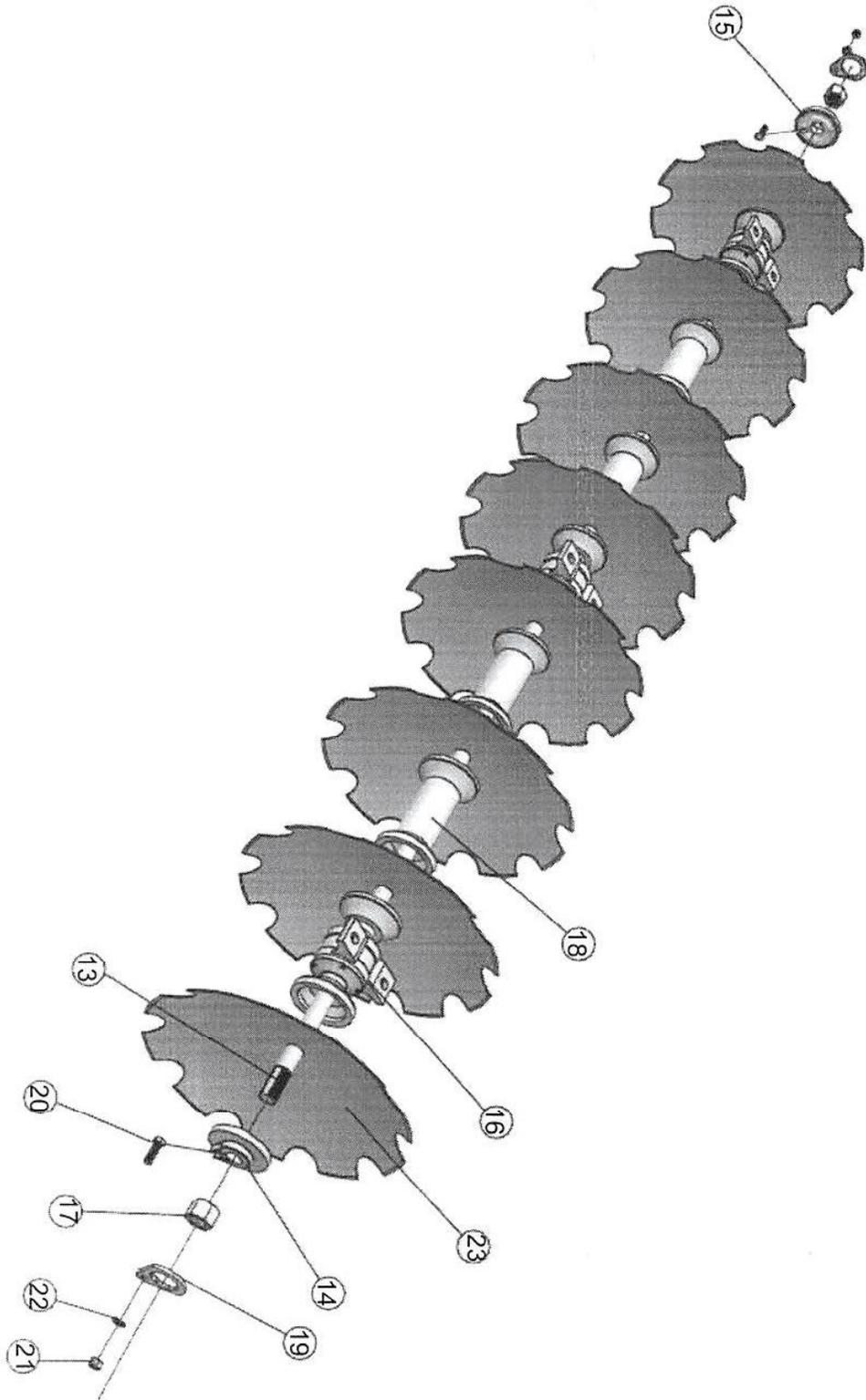
Handwritten blue scribble at the top right of the page.





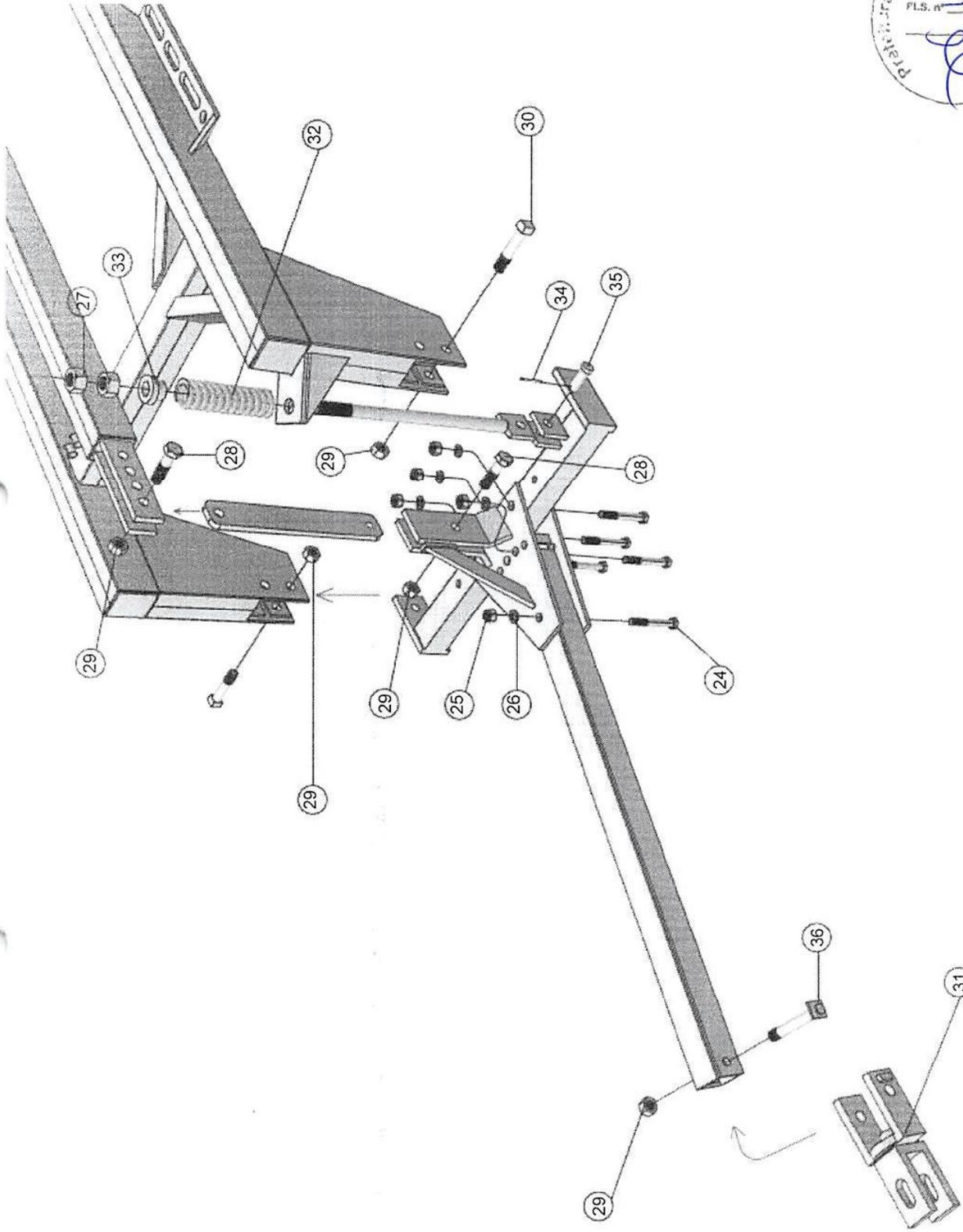
[Signature]

[Signature]



cl

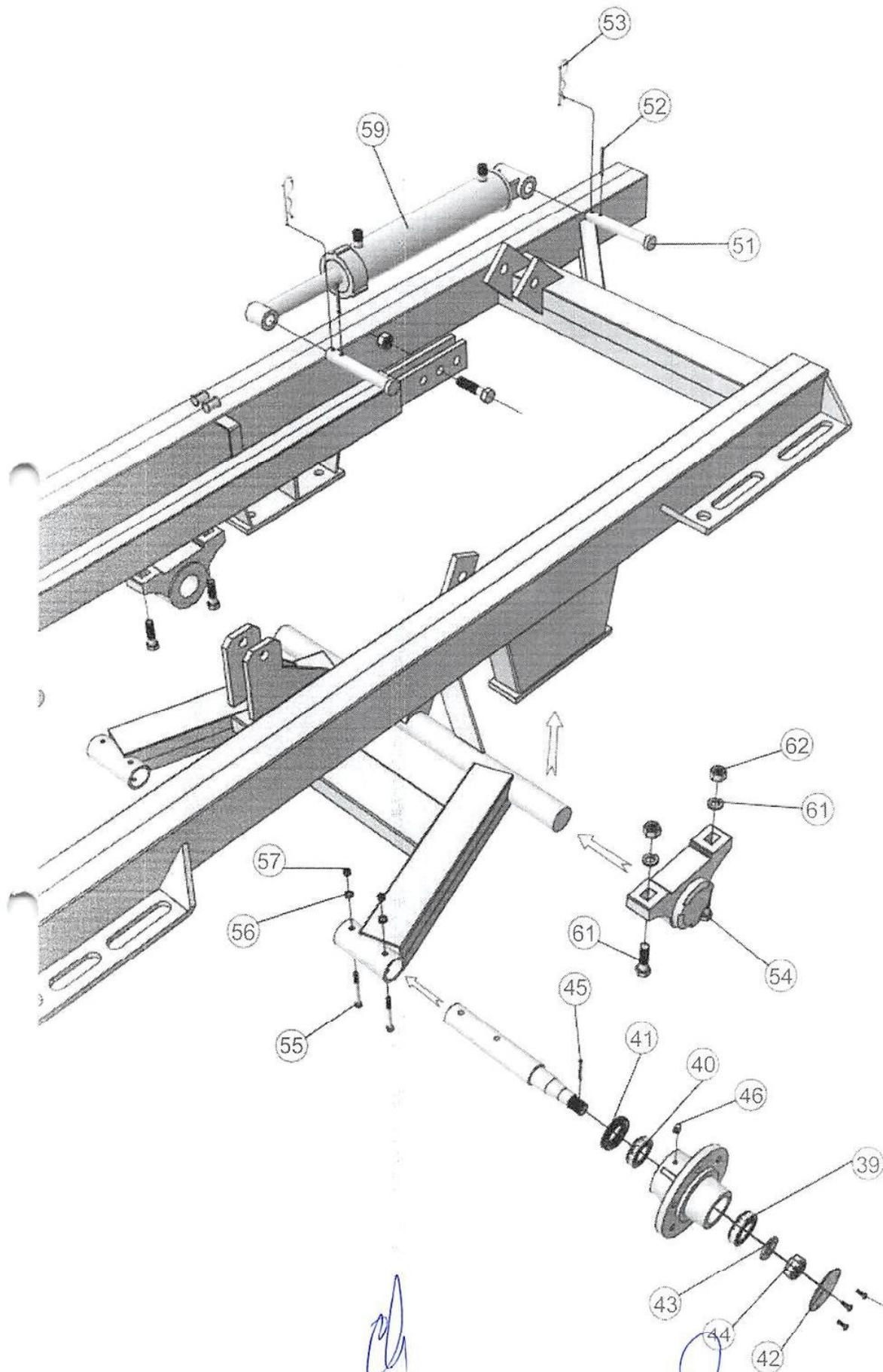
R  
E  
S  
P  
O  
N  
S  
A  
B  
L  
E



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

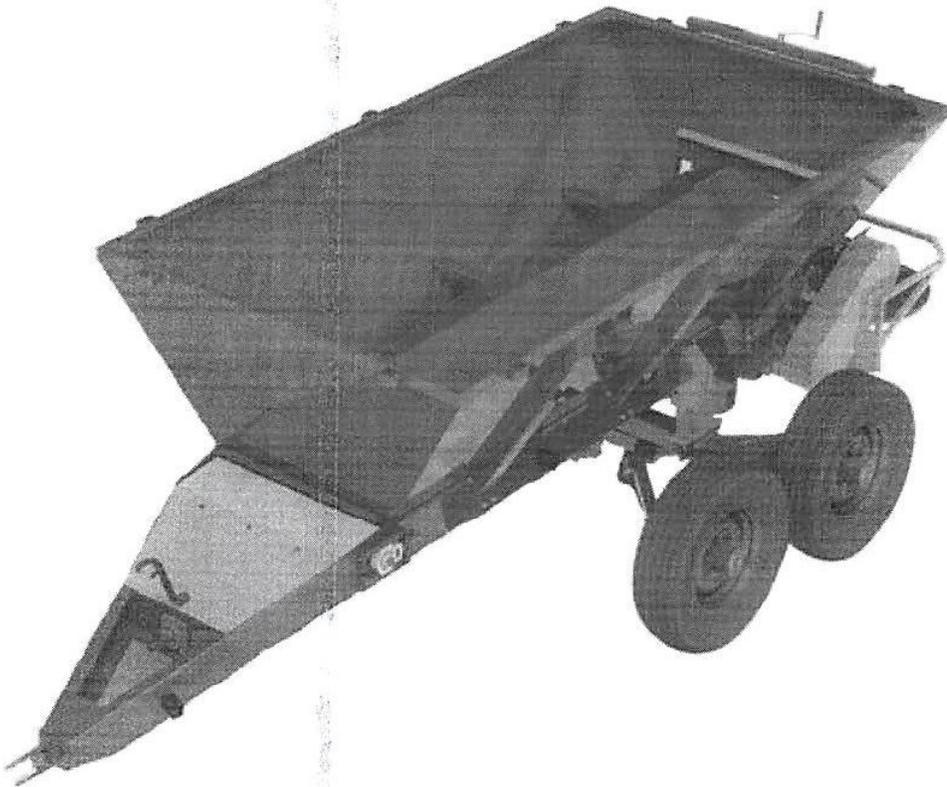
*[Handwritten signature]*





# MANUAL DO OPERADOR

*Distribuidor de Calcário e Adubo 2500 - 5500*



**BUDNY**

TRATORES E IMPLEMENTOS

NOSSA HISTÓRIA TEM VOCE

*CB*

*[Handwritten signatures and initials]*

# ÍNDICE



## PÁGINAS

<i>Apresentação</i>	03
<i>Normas de Segurança</i>	04
<i>Especificações</i>	05
<i>Engate do Distribuidor</i>	06
<i>Acoplamento do Cardan</i>	07
<i>Regulagens</i>	08
<i>Distância entre Passadas</i>	09
<i>Tabela de Distribuição</i>	10
<i>Teste Prático</i>	11
<i>Manutenção</i>	12-13
<i>Operação</i>	14
<i>Limpeza</i>	15
<i>Assistência Técnica</i>	16
<i>Termo de Garantia</i>	17
<i>Anotações</i>	18
<i>Certificado de Garantia</i>	19

cb

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and the initials 'R E J'.

## APRESENTAÇÃO



*Os distribuidores de calcário e adubo BUDNY, foram desenvolvidos para auxiliar o produtor rural na distribuição de fertilizantes químicos com maior rendimento, maior economia e operando de maneira extremamente fácil.*

*Os modelos DCA 2500 e DCA 5500 possuem transmissão através de cardan e caixas de transmissões para movimentação da esteira e discos de distribuição.*

*A esteira é fabricada com aço de baixo teor de carbono e possui esticadores para ajuste da tensão.*

*A tampa reguladora de dosagem, possui uma escala graduada de fácil regulagem.*

*Os discos de distribuição possuem aletas ajustáveis, possibilitando um ajuste adequado para diferentes tipos de produtos.*

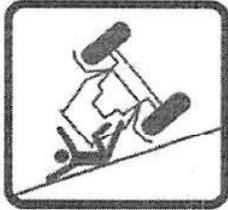
*Este manual contém informações importantes para o manuseio correto do distribuidor de calcário. O operador deve ler com atenção antes de iniciar as atividades com o equipamento.*

# NORMAS DE SEGURANÇA



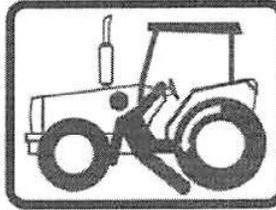
**ATENÇÃO**

- Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados.
- Não utilize velocidade excessiva.



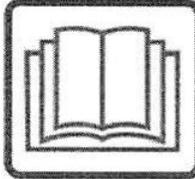
**ATENÇÃO**

- Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado.
- Evite ser atropelado.



**ATENÇÃO**

- Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.



**ATENÇÃO**

- Somente comecce a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança preso.



**ATENÇÃO**

- Não transporte pessoas sobre o trator ou equipamento



***Não utilize roupas folgadas.***



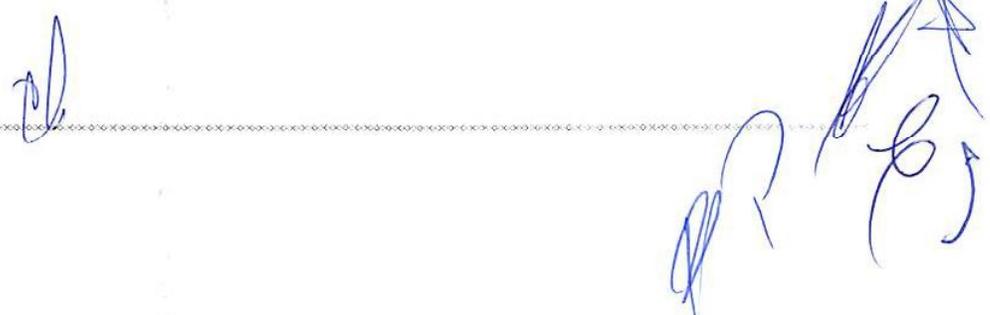
***Não ligue o trator em locais fechados e sem ventilação.***



***Faça manobras em marcha lenta.***



***Não trabalhe no trator com a frente leve, se necessário utilize mais contra-pesos.***



# ESPECIFICAÇÕES



**BUDNY**



MODELOS	DCA - 2500	DCA - 5500
Capacidade de Carga	1,45m <sup>3</sup>	2,80m <sup>3</sup>
Largura de Distribuição	6 - 14 metros	6 - 14 metros
Rodado	Simplex	Tandem
Pneus	750 - 16"	750 - 16"
Rotação na TDP	540 RPM	540 RPM
Comprimento (mm)	3910	5000
Largura (mm)	1750	2000
Altura (mm)	1700	1800
Potência Requerida	60 - 65cv	75 - 90 cv
Peso Aproximado	915 Kg	1325 Kg

\* Capacidade de carga = Peso do equipamento + Peso do fertilizante.

## ENGATE DO DISTRIBUIDOR



### Engate da Barra de Tração

1 - Regule a posição do engate do distribuidor paralelo com a barra de tração através do macaco, item 01 da Figura 1.

2 - Engate o pino de fixação, item 02 da Figura 1.

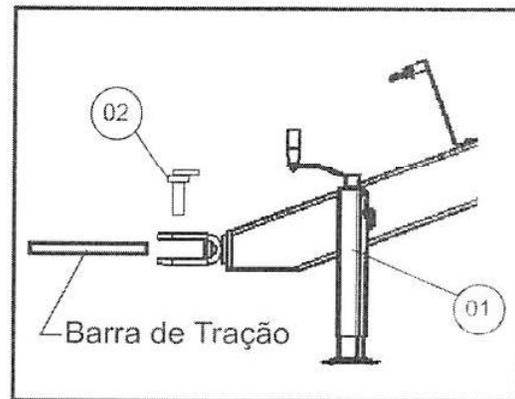
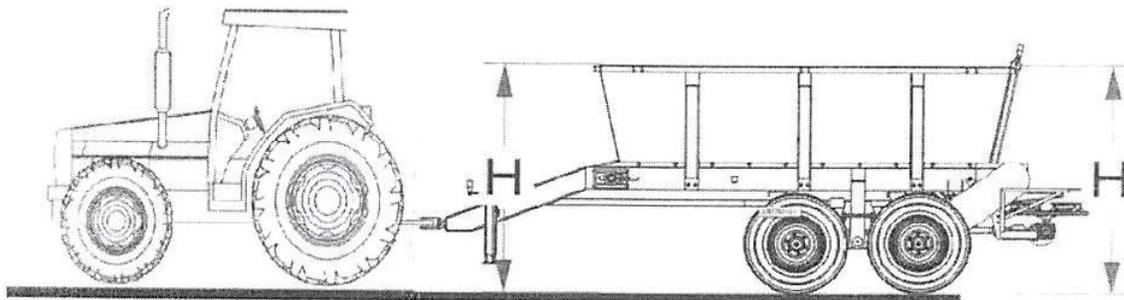


Figura 1 - Sistema de Engate

### Nivelamento do Distribuidor

Colocar o trator em um local plano e observar o nivelamento na lateral do distribuidor em relação ao piso.

Conferir o manual de instruções do trator para verificar as posições onde pode ser acoplado o engate do implemento.



## ACOPLAMENTO DO CARDAN

**Antes de engatar o cardan, é necessário conferir o comprimento da seguinte maneira:**

Separe as duas partes do cardan (Barra e tubo), acople uma das partes no distribuidor e a outra na tomada de força do trator.

Posicione o trator até que o pneu traseiro fique próximo do cabeçalho do distribuidor.

Coloque as partes do cardan lado a lado e verifique se existe uma folga mínima de 20mm em cada extremidade conforme Figura 2.

Caso necessário, corte o cardan na medida especificada.

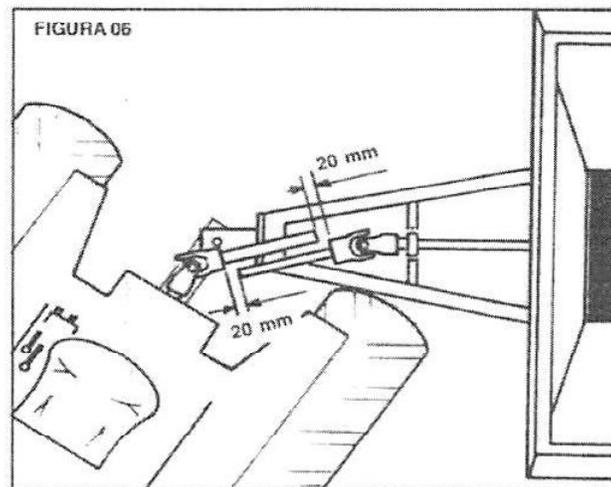
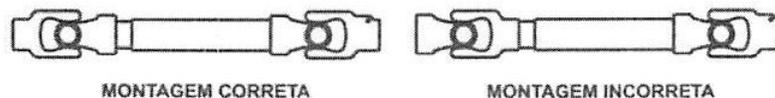


Figura 2 - Acoplamento do cardan



MONTAGEM CORRETA

MONTAGEM INCORRETA

## REGULAGENS



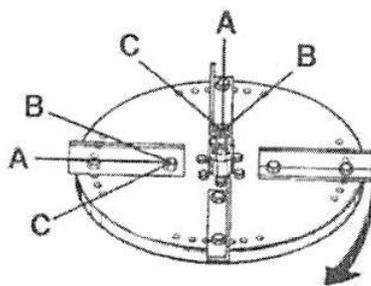
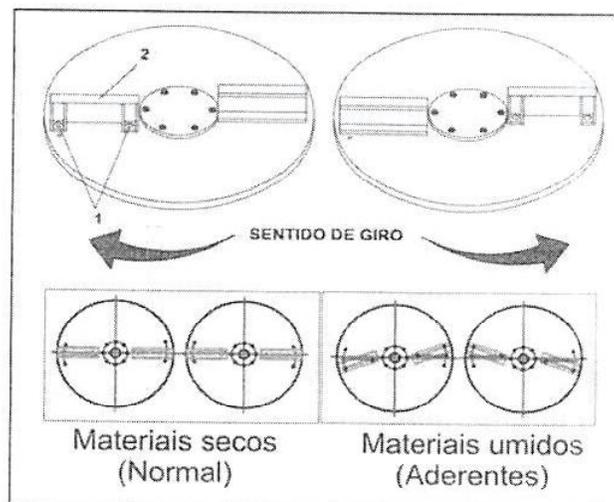
### Posição das Palhetas

A angulação das palhetas deve ser alterada sempre que houver problemas de excesso de aderência do material nas palhetas devido a umidade do produto que está sendo distribuído.

Para alterar as posições das palhetas, proceda da seguinte forma:

Solte os parafusos de fixação (1) das palhetas (2), e posicione-as no ponto desejado.

Coloque os parafusos de fixação e aperte-os.



**Posição A:** Faixa de distribuição média (normal).

**Posição B:** Faixa de distribuição menor (centralizada).

**Posição C:** Faixa de distribuição maior (extremidades).

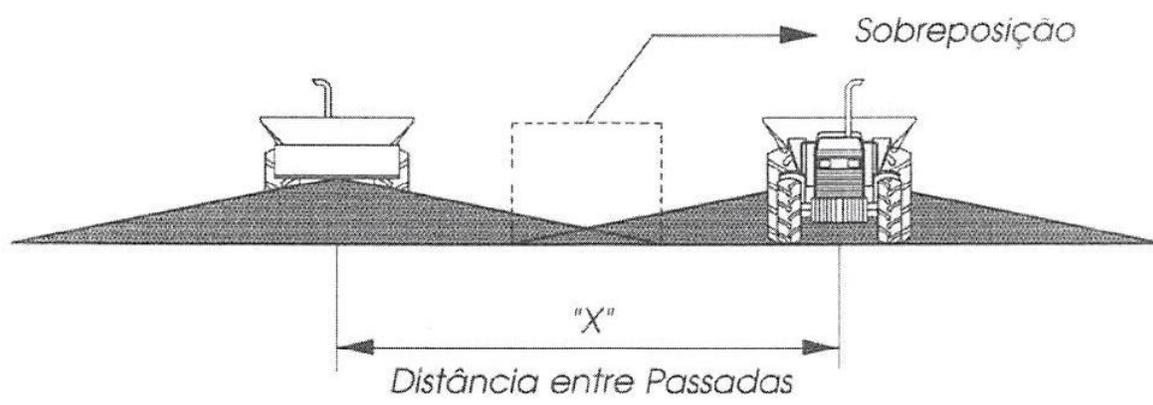
## DISTÂNCIA ENTRE PASSADAS



A distância entre passadas exige atenção do operador para que consiga uma distribuição homogênea do material aplicado, em toda a área.

A distância depende do tipo de material que se deseja aplicar e de suas características, recomendamos as seguintes distâncias:

- Adubo Granulado** - 10 metros
- Calcário Seco** - 6 a 7 metros
- Calcário Úmido** - 8 a 9 metros
- Esterco** - 6 a 8 metros
- Uréia** - 7 metros



A sobreposição é importante para suprir a deficiência da passada anterior, é um recobrimento do produto que está sendo distribuído na extremidade da faixa de distribuição.

el

9

ESTA TABELA CONSIDERA:  
 - ENGR. B (12-18) 360 RPM (MOTOR HIDRÁULICO)  
 PARA:  
 - ENGR. A (12:45 / 144 RPM (MOTOR HIDR.)) DIVIDA OS VALORES DA TABELA POR 2,5  
 - ENGR. C (18:15 / 540 RPM (MOTOR HIDR.)) MULTIPLIQUE OS VALORES DA TABELA POR 1,5  
**IMPORTANTE:**  
 A VELOCIDADE DO TRATOR, A ROTAÇÃO DA ESTEIRA E DISCOS, O TIPO DE PRODUTO E CONDIÇÕES DO VENTO PODEM ALTERAR A FAIXA DE DISTRIBUIÇÃO EFETIVA E OS RESULTADOS OBTIDOS RECOMENDA-SE ENTÃO, APÓS A REGULAGEM, UM TESTE PRÁTICO PARA AFERIÇÃO.

obs. se o produto desejado não constar nesta tabela, pese um litro do mesmo

PRODUTO	PESO/LITRO
ADUBO 5-20-30	1,07
ADUBO 2-20-30	0,95
CALCÁRIO	1,50
HIPER FOSFATO NATURAL	1,59
UREIA	0,80

VEJA ABAIXO O PESO DOS PRINCIPAIS PRODUTOS UTILIZADOS:

OS VALORES DA TABELA ACIMA ESTÃO EXPRESSOS EM L/HA, DE FORMA A PERMITIR SUA UTILIZAÇÃO NA REGULAGEM DE DISTRIBUIÇÃO DOS VÁRIOS TIPOS DE PRODUTOS PARA SUA UTILIZAÇÃO E NECESSÁRIO TRANSFORMAR AS QUANTIDADES A DISTRIBUIR DE KG/HA PARA L/HA PARA ISSO BASTA DIVIDIR A QUANTIDADE DESEJADA PELO PESO POR LITRO DO PRODUTO A SER DISTRIBUÍDO.

PORTA DE VAZÃO EM mm	LAGEM REGULAZÃO EM MINUTO	VELOCIDADE DO TRATOR EM Km / h									
		0	30	247	198	165	142	124	111	99	
10	51	413	334	276	239	208	182	164	229	294	
20	70	582	471	386	337	293	254	229	229	294	
30	91	632	507	407	358	314	275	250	250	294	
40	111	920	744	607	529	462	397	359	359	489	
50	129	1089	880	715	629	546	468	424	424	589	
60	148	1258	1017	828	727	631	540	489	489	684	
70	169	1427	1153	939	824	715	611	554	554	749	
80	189	1596	1290	1049	922	800	683	619	619	814	
90	209	1765	1426	1160	1019	884	754	684	684	879	
100	230	1934	1563	1270	1117	969	826	749	749	944	
110	250	2103	1699	1381	1214	1053	897	814	814	1009	
120	267	2272	1836	1491	1312	1138	969	879	879	1074	
130	290	2441	1972	1602	1409	1222	1040	944	944	1139	
140	311	2610	2109	1712	1507	1307	1112	1009	1009	1204	
150	332	2779	2245	1823	1604	1391	1183	1074	1074	1269	
160	351	2948	2382	1933	1702	1476	1255	1139	1139	1334	
170	372	3117	2518	2044	1799	1560	1326	1204	1204	1399	
180	391	3266	2655	2154	1897	1645	1398	1269	1269	1464	
190	412	3455	279	2265	1994	1729	1469	1334	1334	1529	
200	433	3624	2928	2375	2092	1814	1541	1399	1399	1594	
210	452	3793	3064	2486	2189	1898	1612	1464	1464	1659	
220	473	3962	3201	2596	2287	1983	1684	1529	1529	1724	
230	493	4131	3337	2707	2384	2067	1755	1594	1594	1789	
240	514	4300	3474	2817	2482	2152	1827	1659	1659	1854	



TABELA DE DISTRIBUIÇÃO

## TESTE PRÁTICO



Após verificar a tabela e ajustar a comporta de vazão, recomenda-se fazer um teste prático para aferir a quantidade distribuída.

O teste prático é muito importante, pois na prática, diversos fatores podem influenciar nos resultados teóricos.

**Para realizar o teste prático, proceda da seguinte maneira:**

- Carregue uma pequena quantidade de produto no distribuidor, por exemplo 200Kg.
- Faça a distribuição em linha reta, de acordo com a velocidade determinada na tabela.
- Faça a medição da largura de distribuição obtida (L) e da distância percorrida (D).
- Resolva a fórmula abaixo

$$Q = \frac{P}{D \times L} \times 1000$$

Onde:

Q = Quantidade Distribuída por Hectare

P = Peso do Material Utilizado

D = Distância Percorrida

L = Largura de Distribuição

Após os cálculos, compare os resultados obtidos com a quantidade desejada, se o valor encontrado for maior que o desejado, diminua a abertura da comporta de vazão e aumente a velocidade do trator. Se o resultado for menor que o desejado aumente a abertura da comporta de vazão ou diminua a velocidade do trator.

Faça o teste novamente.

11

## MANUTENÇÃO



A manutenção periódica do equipamento é de suma importância para o funcionamento correto e aumento da vida útil do equipamento.

Faça a lubrificação das partes onde existam sistemas de atrito constantes, como caixas de transmissão, rodados e eixos.

Nas caixas de transmissões, faça a troca do óleo inicialmente após 30 horas de trabalho e posteriormente após 250 horas, utilizando óleo mineral SAE 90.

Verifique diariamente o nível de óleo do redutor e caixas de transmissões através dos bujões contidos nas mesmas. Caso necessário, complete com o óleo recomendado no manual.

FABRICANTE	TIPO DE GRAXA RECOMENDADA
PETROBRÁS	LUBRAX GMA2
ATLANTIC	LITHOLINE MP2
IPIRANGA	SUPER GRAXA IPIRANGA IPIRANGA SUPER GRAXA 2 ISAFLEX 2
CASTROL	Lm2
MOBIL	MOBIL GREASE MP 77
TEXACO	MARFAK MP 2 AGROTEX 2
SHELL	RETINAX A ALVANIA EP2
ESSO	MULTIPURPOSE GREASEH LITHOLINE MO 2
BARDAHL	MAXLUB APG 2EP

Se houver outros lubrificantes e/ou marcas de graxas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do próprio fabricante.

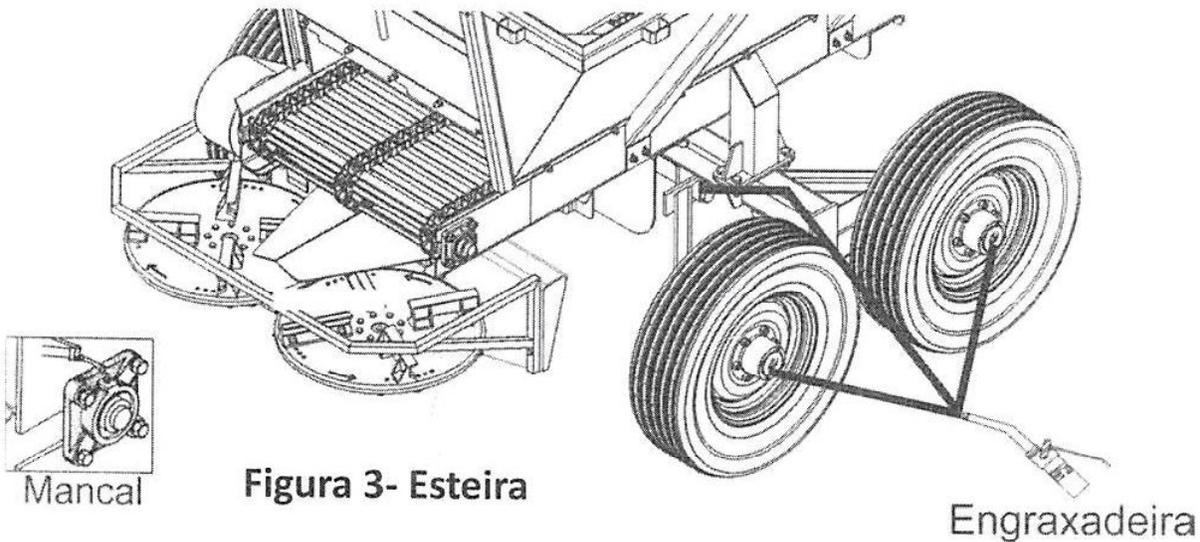
FABRICANTE	TIPO DE GRAXA RECOMENDADA
PETROBRÁS	LUBRAX INDUSTRIAL EGS 680 PS
IPIRANGA	IPIRANGA SP 680
TEXACO	MEROPA 680
SHELL	OMALA 680
MOBIL	MOBIL GEAR 636

Se houver outras marcas de óleo equivalentes que não constam na tabela, consulte o manual técnico do próprio fabricante.

## MANUTENÇÃO

Atenção para os locais onde são necessários lubrificação constantes. A Figura 3 mostra onde fazer a lubrificação do equipamento.

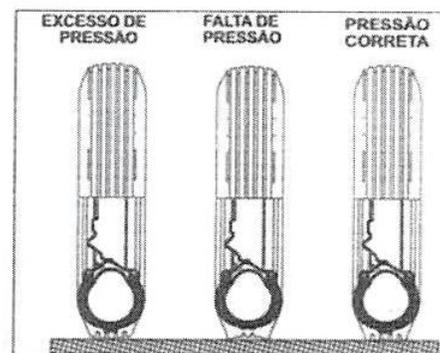
Lubrifique os mancais de sustentação dos eixos nas partes inferiores do equipamento e também nos eixos da esteira.



### Pressão dos Pneus

Os pneus devem estar calibrados corretamente para evitar o desgaste prematuro por excesso ou falta de pressão.

A pressão recomendada é de 55lb/pol<sup>2</sup>.



## OPERAÇÃO



*Antes de iniciar as operações com o distribuidor, faça uma verificação geral no mesmo.*

- *Reaperte todos os parafusos e porcas.*
- *Verifique as condições dos pinos e contrapinos do equipamento.*
- *Verifique se não há objetos estranhos na caçamba.*
- *Verifique o nivelamento longitudinal do distribuidor.*
- *Verifique a tensão na correia transportadora.*
- *Verifique as graxeiras para ter certeza que estão devidamente lubrificadas.*
- *Verifique o nível de óleo do redutor e caixas de transmissão.*
- *Verifique as condições e comprimento do cardan.*
- *Verifique se o implemento está engatado corretamente.*
- *Verifique a calibragem dos pneus.*
- *Mantenha constante a velocidade de trabalho do trator, recomendamos de 6 a 8 km/h.*
- *Mantenha a rotação na tomada de força em 540 RPM.*
- *Após o primeiro dia de trabalho, reaperte novamente todos os parafusos e porcas.*

## LIMPEZA



*Ao montar ou desmontar qualquer parte do distribuidor, utilize ferramentas adequadas.*

*Fazer a desmontagem e montagem em local limpo e livre de impurezas.*

*Examine cuidadosamente eixos e engrenagens, eliminando rebarbas e limpando com pano posteriormente.*

*Em caso de trocas de rolamentos, não os retire da caixa até o momento da substituição para evitar contaminação.*

*Após terminar o trabalho, devido a ação corrosiva dos fertilizantes, é necessário fazer uma limpeza geral do equipamento, prosseguido da seguinte maneira:*

- Remova os resíduos que permaneceram após o uso.
- Lave completamente o distribuidor.
- Verifique se a tinta não desgastou, caso isso aconteceu, de uma demão nos pontos onde houver necessidade.
- Lubrificar totalmente o distribuidor com óleo e guardar em local seco, coberto e apoiado ao solo.

**Observações:** Não utilize detergentes químicos pois eles podem danificar a pintura do equipamento.

*cl*

*15*

*[Handwritten signatures and initials]*

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA



*Qualquer dúvida sobre o funcionamento do equipamento e manutenção de eventuais defeitos entre em contato com a BUDNY através da Central de Atendimento.*

### **CENTRAL DE ATENDIMENTO AO CLIENTE**

**(48) 2102 - 1055**

**(48) 9976 - 2186**

**IMPORTANTE:** *Dentro do prazo de garantia, a substituição das peças com defeito comprovados pela BUDNY, será gratuita.*

*A garantia será fornecida obedecendo à nota fiscal e o número de serie do seu equipamento, especificada numa etiqueta fixada na parte traseira do seu tanque.*

*A assistência técnica após o termino da garantia, será prestada pela BUDNY, ou por técnico autorizado, sendo custeado pelo cliente.*

*Em hipótese nenhuma será feita a troca do equipamento, sem antes esgotar todas as possibilidades de conserto, e só uma pessoa designada pela empresa pode constatar a devida troca.*

*Ao assinar o termo de garantia, o comprador concorda e tem consciência dos termos descritos nesse manual.*

## TERMO DE GARANTIA



*BUDNY não poderá ser responsabilizada por qualquer acidente, dano ou perda de produção, causados pela não observância das instruções contidas neste manual ou não terem sido observadas as normas adequadas de segurança industrial e pessoal.*

**A garantia abrange:** Qualquer defeito de fabricação durante o período de 1 ano.

*Ch*

*P*

*[Handwritten signatures and initials]*



# CERTIFICADO DE GARANTIA



<b>DOCUMENTO DE ENTREGA DO PRODUTO E CERTIFICADO DE GARANTIA</b>		
Proprietário:		
Endereço:		
CEP/Cidade/UF:		
CHASSI - Nº DESTE PRODUTO:		Nº de série:
Nota Fiscal Nº:	Concessão de:	Estado:
Data:	Concessionária:	
Declaramos à Budny, nesse ato representado pelo seu concessionário/Filial, que recebemos o implemento descrito neste documento em PERFEITAS CONDIÇÕES, como também estamos recebendo e tomando pleno conhecimento do MANUAL DO PROPRIETÁRIO e CERTIFICADO DE GARANTIA e que para ASSEGURAR as garantias e serviços anunciados, caberá seguras orientações e cumprir rigorosamente as intruções nele recomendadas.		
Local:	Data:	
_____ Nome do Proprietário		
_____ Ass. Proprietário	_____ Ass. Responsável do concessionário/Filial	
_____ CPF do Proprietário		

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
19